

REVISTA MUSICAL ILUSTRADA

RITMO

Fundada en 1929 • La más antigua de España • Al servicio de toda la Música

lea

en

este número:

EDITORIAL: Hagamos que los niños se acerquen a la Música.

IMPRESIONES sobre la Música en Alemania, por ELENA ROMERO

VENTURA y DESVENTURA de la Banda Municipal madrileña, por ANTONIO FERNANDEZ-CID

INSTITUCION PRINCIPE DE VIANA rinde homenaje a Jesús G. Leóz, por MIGUEL ECHEVESTE

CAPILLA CLASICA POLIFONICA del F. A. D. triunfa en Holanda, por A. M.

ENTREVISTAS con Rosa María Kucharsky y el Dr. Schwartzmann.

GRANADA y sus Festivales Musicales, por A. RODRIGUEZ MORENO

IV FESTIVAL de MUSICA y DANZA de Granada, por ENRIQUE FRANCO

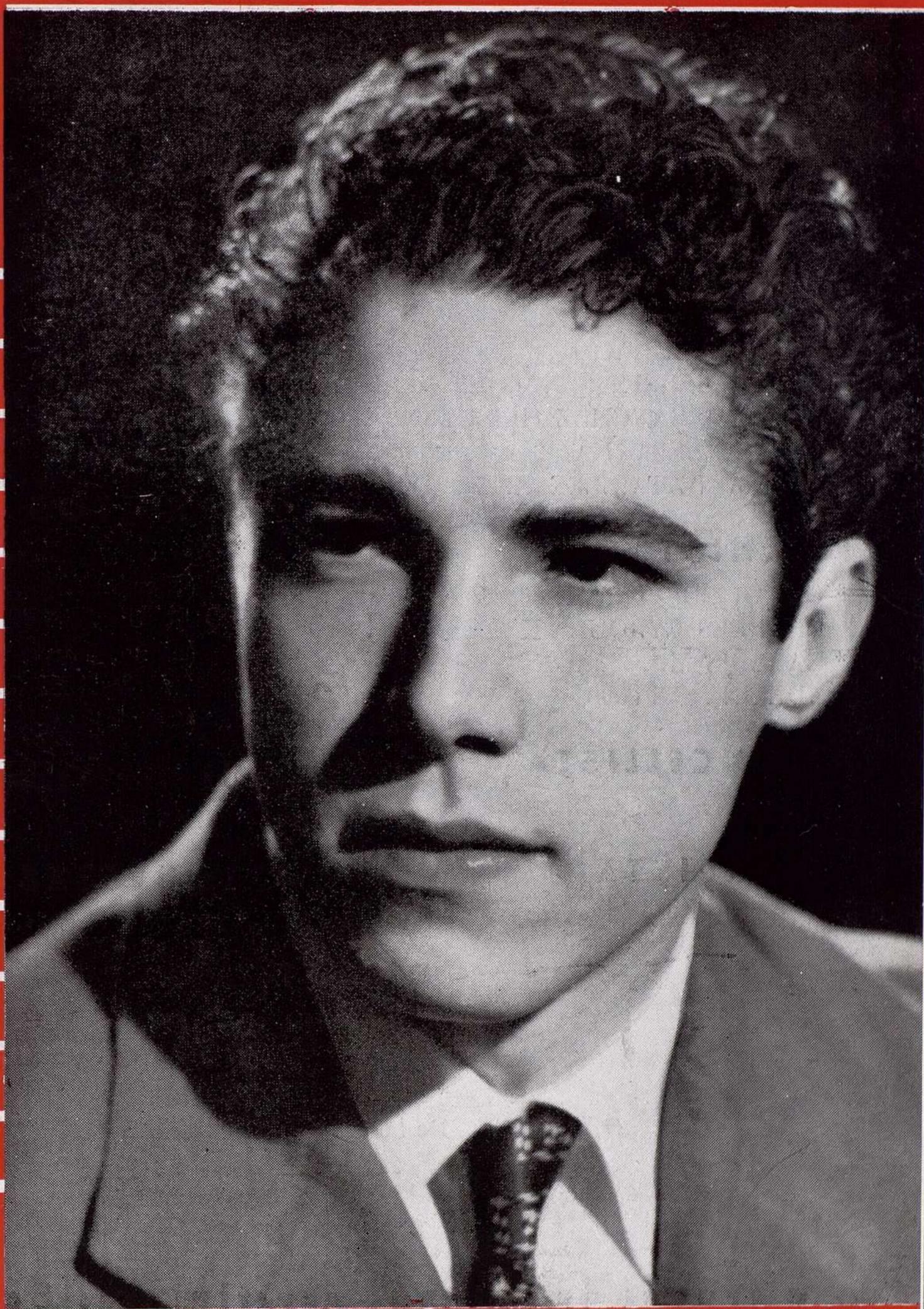
FESTIVAL INTERNACIONAL de Sevilla por E. F.

MUSICAS de Madrid, Barcelona, Lisboa, etc.

MUNDO MUSICAL.

ARTES y MUSICA.

CRONICA, DISCOS, LIBROS.



ESTEBAN SANCHEZ HERRERO

(Información, pág. 8)

Año XXV

Núm. 271

JULIO-AGOSTO

1955

Precio: 8 ptas.



**PRESENTA EN LA TEMPORADA 1955-56
LAS SIGUIENTES EXCLUSIVAS**

PIANISTAS

- * GIOVANNI DELL'AGNOLA
- JAVIER ALFONSO
- ANNIE D'ARCO
- HARRY DATYNER
- MERCEDES GOICOA
- ROSA MARIA KUCHARSKI
- * GERMAINE LEROUX
- * ROGER MACHADO
- ANDRE PERRET
- ESTEBAN SANCHEZ HERRERO
- RAFAEL SEBASTIA
- * GERMAINE TAILLEFERRE

VIOLINISTAS

- * OSCAR BORGERTH
- CHARLES CYROULNIK
- * GALLOIS MONTBRUN
- ADELINA PITTIER

VIOLONCELLISTA

HENRI HONEGGER

GUITARRISTA

NARCISO YEPES

CANTANTES

- * KARI FRISELL
- BERNARD LEFORT
- SOFIA NÖEL

DUOS

DUO DE BARCELONA
(cello y piano)

TRIOS

TRIO ALBENIZ
(guitarra, laúd y bandurria)

CUARTETOS

- * CUARTETO VIVALDI
(cuerda)
- QUATUOR INSTRUMENTAL DE PARIS
(piano, flauta, violín y cello)
- * NEW DANISH QUARTET
(cuerda)

QUINTETOS

- * QUINTETO DE VIENTO DE MADRID

ORQUESTAS

- * ORCHESTRE DE CHAMBRE HEWITT

DIRECTORES

- * ODD. GRÜNER-HEGGE
Titular de la Filarmónica de Oslo
- * KLAUS PRINGSHEIM
De la Orquesta de Tokio

CONFERENCIANTE

ENRIQUE FRANCO

**a través de las más prestigiosas Sociedades
de Conciertos de España, Portugal y Marruecos**

* Primera jira por España.

HAGAMOS QUE LOS NIÑOS SE ACERQUEN A LA MÚSICA

Dejad que los niños se acerquen a Mí—dijo el Hijo de Dios hecho hombre para abrirnos las puertas del Cielo—. Y es que los niños, cuanto más se acercan a Dios, suprema e infinita Belleza, más buenos y candorosos se tornan. De la Belleza Suprema surgió toda la belleza creada, y la Música es la belleza que nos atrevemos a decir Belleza primera del mundo, y por la que el hombre se acerca con más infantilidad y candor al lado de Dios.

Ahora la Diputación de Madrid parece haber dicho: «Hagamos que los niños se acerquen a la Música», y les han hecho sentir los encantos que fluyen del misterio sonoro, ofreciéndoles un ciclo de música pura en los mismos Centros en que su inteligencia se va formando por disciplinas doctas, ciclo que esta primera vez ha sido sinfónico, a cargo de una orquesta de cámara.

Simpatiquísima la idea, digna del aplauso de cuantos consideren la Música como elemento básico de formación escolar, y nosotros aplaudimos esta iniciativa de la Diputación, a quien estimulamos a proseguir en su bella tarea no durante un año, sino siempre, mejorándola, ensanchándola, examinando el fruto recogido en el primer año y tratando de que la cosecha sea ópima en los años sucesivos.

De este contacto de los niños con la Música saldrán inteligencias más despiertas, corazones más generosos, almas más elevadas, hombres y mujeres más sensibles a todo lo bueno, a todo lo grande, y que serán en el mundo ejemplo de moral, de disciplina y de dignidad ciudadana.

Pero aun podrá lograrse un fruto más en relación con este conocimiento de la Música desde la niñez. Ese fruto podrá ser de creación o de interpretación. Quizá de esos colegios de la Diputación salga algún gran compositor, o algún gran intérprete, o quizá un magnífico crítico o musicólogo, surgido precisamente por esos juicios, comentarios e impresiones que la Diputación ha solicitado de los pequeños oyentes a los conciertos sinfónicos que han venido celebrándose en el curso que ha terminado.

En el último caso, se irán formando amantes de la Música, que con su preparación desde la infancia serán los más entusiastas y mejores oyentes en las salas de conciertos.

Niños para la Música ha comenzado a buscar la Diputación Provincial de Madrid, y los encontrará, que no en balde la Música es el lenguaje del alma, y el alma es soplo de Dios, y el alma de los niños es blanca como el lirio y pura como el agua clara del cristalino arroyo...

Se crea en Oporto la Delegación de RITMO

La difusión de nuestra Revista en el país hermano, el intercambio musical hispano-portugués, la propia vitalidad lusitana en el campo de la Música, han sido los factores que movieron a RITMO a acordar la creación de dos Delegaciones en Portugal: Lisboa y Porto. En la capital del país luso, RITMO establecerá una Delegación próximamente. En Oporto acaba de constituirse, y mientras no funcione la primera, ésta servirá los intereses de todo el país. Dirigirá la Delegación, como Director-Delegado, el maestro Vergilio Pereira, cuya personalidad artística es muy conocida del público filarmónico español, merced a la «tournée» que hizo por nuestro país al frente del Coro Pequeñas Cantoras de Portugal. Auxiliarán al Sr. Pereira en su labor, como Adjunto y Jefe de Despacho, respectivamente, sus dos hijos, los Sres. Armando y Augusto F. Pereira. Un Consejo Artístico, del que forman parte el Director del Conservatorio de Música de Porto, maestro Claudio Carneyro, como Presidente, y los señores doctor José Delerue, del Conservatorio, y el Ingeniero Rebelo Bonito, crítico musical, como Vocales, colaborará con la Delegación para el más franco éxito de su misión, alta misión la de este Organismo, que será directriz para un contacto permanente entre los medios musicales de España y Portugal.

La sede de la Delegación de RITMO en Porto ha quedado establecida en la Plaza Sidonio Pais, 267, 7.º, Sala número 3, y su demarcación será el Norte de Portugal.

A dicha dirección pueden dirigirse a nuestro Delegado cuantos portugueses se sientan acuciados de establecer contacto con RITMO, con la Música y los músicos españoles.

MIS IMPRESIONES SOBRE LA MUSICA EN ALEMANIA

A modo de glosa, quiero exponer a grandes rasgos una impresión general, según los datos e informes que he podido recoger durante mi jira por Alemania.

En primer lugar, debo destacar la gigantesca labor que realizan las Emisoras de Radio en pro de la buena música.

En Alemania, las «radios comerciales» (esas Emisoras que dedican su tiempo y su complacencia a las casas anunciadoras, divulgando tonterías y variedades del peor gusto) no existen. Allí, la radio tiene una misión cultural. Se cultiva la buena música, y si bien se peca de exceso de clasicismo — me refiero a las continuas interpretaciones de los clásicos alemanes —, también se acoge la música contemporánea sin reservas, y se tiene la virtud de la ponderación. La asiduidad en el trabajo, el estudio colectivo — preponderante en la naturaleza alemana — da como fruto una perfección que colma todas las exigencias. Las Emisoras tienen su orquesta sinfónica, que dedica su actividad a los más altos fines. Por ejemplo: en Stuttgart, bajo la inteligente dirección del maestro Müller Kray, y con la eficaz ayuda del pianista doctor Gässler, la Orquesta de la Radio ha presentado esta temporada (semestre alemán) programas de tal calidad que podemos calificarlos de inmejorables. Desde Smetana, Bach, Beethoven, Dvorak, etc., hasta Veress, Hindemith, Volkmann, Debussy, Britten y demás contemporáneos. A esto hay que añadir la intervención de figuras como Stokowsky, Cherkassky, Strawinsky, Mengelberg, Coro de Niños de Stuttgart y otras colaboraciones de altura. Grabaciones, conciertos públicos, manifestaciones artísticas de todas clases y, lo que no deja de ser importante, una digna remuneración a los componentes de las orquestas, cantantes y artistas en general, por lo que el músico puede permitirse el lujo de poseer un coche y vivir ampliamente. Y ¡tanto dinero como se reparte en las Emisoras españolas, en inútiles concursos comerciales, sin finalidad cultural alguna!

En Baden-Baden, donde fuí invitada a colaborar, no sólo la Emisora, sino también la Kurhaus, ofrecen conciertos diarios. En esta Casa de Banca de la Ruleta, el maestro Kirkemper dirige su orquesta diariamente en el fastuoso y amplio salón, y en verano al aire libre. No importa que al concierto asistan cinco personas o cinco mil. Se «hace música» todos los días, tarde y noche.

En cada población alemana hay una Opernhaus (Casa de la Opera), con su generalmusikdirektor. Todos los directores son alemanes. Nada de otorgar cargos permanentes a extranjeros; este criterio encierra, además de una lógica, un sentido de la dignidad que no admite réplica. En Alemania no se usa el complejo de inferioridad. Los alemanes, como los franceses y tantos otros europeos, desconfían ante lo desconocido. Difícilmente abren sus puertas

a los artistas extranjeros. Estos, si desean actuar, deben costear el alquiler de la sala y demás gastos, y como el público, siguiendo la misma trayectoria, no acude, se pierde dinero. Yo me pregunto por qué en España los Organismos, tanto oficiales como privados, y las orquestas (no digamos el público), acogen lo extranjero y desconocido con tanta facilidad, mientras anulan con su desasistencia los valores patrios... Volvemos al complejo de inferioridad. ¿Cómo pedir calidad, sin el continuado esfuerzo, sin el cultivo? A propósito de *calidad*, en Alemania y otros países pueden superarnos, pero tan sólo en *colectividad*. No se trata de que el músico español, individualmente, sea inferior a los demás. Lo que sí necesita es más estímulo. Y no hablemos del apoyo a los directores de orquesta, porque sería «meternos en camisas de once varas».

En Alemania son frecuentes las orquestas de estudiantes. Aunque en éstas se note algo la falta de «cuerda», ello crea un entrenamiento, y a su vez divulga y refresca el repertorio. Y sólo me resta añadir que durante mi estancia en Alemania, y gracias a mi conocimiento del idioma alemán, he conocido artistas tan auténticos y prestigiosos como el clavecinista F. Neumeyer, que hago votos por que se le pueda escuchar en Madrid; el violinista Ulrich Grehling; el flautista profesor Schek; el maestro Dressel, ya conocido por el público español; el pianista Gässler; y otros muchos, acogedores, amigos todos de cuanto supone entrega a la Música, dispuestos a colaborar, sentir e interpretar cuantas partituras lo merezcan, satisfacción que me ha cabido el honor de tener en Freiburg.

Muy digna de admiración y elogio es la labor que realiza la señorita Marion Brand, al frente de la Emisora de Heidelberg. Su entusiasmo por lo nuevo me emocionó.

En Munich reside el ilustre español Ortega y Gasset, y otro español muy amante de la Música: el doctor Alberti. La Sociedad Germano-Ibero-Americana de Frankfurt es digna de mención por su amor a España y su divulgación del Arte español.

Y regresamos, pasando otra vez por la romántica Heidelberg, donde el director Karl Rucht nos promete ocuparse de la Música española. Dedicemos la última frase al doctor Beinhadt, Director del Instituto de Interpretes, entusiasta de todo lo español, que me encarga un emocionado saludo a España.

ELENA ROMERO

Ventura BAN

Tengo abierta la radio. Escucho la retransmisión de un concierto de la Banda Municipal madrileña. Pensé por un momento en acudir al Retiro. No me sentí con valor. Una vez más, las circunstancias que rodean el trabajo de este conjunto ejercen un pernicioso influjo, vedan propósitos de adhesión, limitan la actividad de sus auténticos oyentes que no de los desocupados que llenan el Parque, sin concretas misiones, o, mejor, con el solo propósito de matar su tiempo. Toca la Banda. Me veo captada por la magnífica versión. No importa la obra. Luego vendrá otra, y otra más. Autores y títulos se reemplazan, con juicio criterio de eclecticismo, en programas. Siempre, justo confesarlo, dentro de un rango interpretativo fuera de lo común. Pienso en el triste sino de este conjunto, el mejor de España, sino del mundo, en su género. Y no acierto a explicarme cómo el estado de cosas absurdo persiste, cómo se mantiene una colectividad que es gloria de Madrid para que actúe como cualquier charanga vil, sin medios ni ambiciones artísticas.

DESDE MALLORCA

Brillantes con el maestro An

Dos magnos y muy interesantes conciertos sinfónico-vocales, a cargo de las prestigiosas Capella de Manacor y Música del Regimiento Infantería Palma número 47, celebráronse en Mallorca para conmemorar el cincuentenario de la muerte del preclaro músico mallorquín Antonio Noguera.

El primer concierto tuvo lugar en Manacor, la ciudad donde fundó Noguera la Capella, la decana agrupación coral mallorquina, que con estos conciertos rindió tributo a su fundador.

El variado programa, dividido en tres partes — una vocal, otra instrumental y otra de conjunto —, fue de arrebatado todo en forma magistral. Brillante fué la actuación de la Capella, que interpretó obras de Noguera, quedando superada por la de la

Desventura de la BANDA MUNICIPAL MADRILEÑA

Escu
in con Claro que se nos asegura que
nicipa onto se pondrá remedio, como
n mo afirma que en seguida veremos
ro. Naugurado el Real. Tengo de-
ez mácho a ser escéptico. Mi activi-
lean ead crítica se inició hace ahora
ejere doce años. Desde entonces, ¡cuán-
propóns veces no se han repetido idén-
a la ticas promesas!
yentes Hoy por hoy, para ir a un
los qu concierto de la Banda Municipal
ncreta mos de armarnos de una santa
el sol aciencia, que, por santa, no
tiempo stá en las posibilidades genera-
captad es. Si el concierto es matinal,
n. Nn la primavera, en el comienzo
vendr del verano, habremos, además,
s y ú de hacer testamento ante la po-
n juat sible muerte por insolación. El
en n quiosco del Retiro, valetudina-
sto e rí, nulo de condiciones acústi-
ra g as, tiene como vecinos una pista
comu de patines, en que se hace depor-
de at e, se charla, se grita y se pro-
ña. Sigan las carreras, y el estanque,
género proximado por un tremendo
e cóm ltavoz, que se diría coincide
do p e mpre con las intervenciones
na co n pianísimo del conjunto. Lue-
de Ma go, en medio, un sol de justicia.
o cual del que intentan salvarse los afi-
medio cionados refugiándose bajo algu-
nos árboles dispersos. Así, claro,
e ven centenares de sillas vacías

y zonas de nadie, por las que discurren los «nadies» musicales que más pueden perturbar: los paseantes anónimos, los militares sin graduación, las «tatas» y los niños, con su cortejo de juegos y donaires en alta voz.

Luego, polvo, mucho polvo, muchísimo polvo. Y el sonido que se pierde. Y las obras que se presienten, más que se oyen... Así toca la Banda Municipal. No es justo. Porque en sus filas figuran meritísimos instrumentistas, a su cabeza Jesús Arámbarri, uno de los mejores directores nacionales, y en su torno muchos aficionados humildes en los medios materiales, que, por lo demás, podrían dar lecciones de entusiasmo, constancia y generosidad en el cultivo del arte. Para ellos, la Banda Municipal es el mejor regalo. Como lo fué para bastantes que hoy poseen cultura y preparación que sólo por la Banda consiguieron. ¿Por qué, pues, mantener el absurdo?

Cerca de noventa profesores, aptos para toda clase de pruebas; un repertorio espléndido, en que

figuran las obras fundamentales de todos los estilos y épocas, de todos los países y autores, se pierden en el Retiro. La moral de los instrumentistas sería lógico que también se anulase, y cae dentro de lo milagroso que persista incólume... a las circunstancias atmosféricas de sol, de frío, de polvo.

Para Madrid es una ventura, un orgullo que la Banda haya resistido todos los cambios y haya podido mantener una clase en peligro. Es una desventura que tan maravilloso vehículo se desprestiege, se anule, incluso, a veces, y siempre se reduzca por las condiciones en que ha de actuar. Una Banda, bien lo sabemos, no es la formación perfecta, la soñada por los compositores para la reproducción exacta de sus obras. Querer que se establezcan parangones con la gran orquesta es tanto como conducir al fracaso a lo que tiene, sin embargo, bien específicas misiones. Por ello mismo, porque, dentro de su clase, puede cumplirlas como ninguna la

Banda de Madrid, es preciso, es necesario, por un estricto sentido de la justicia, que la situación se remedie. Pero no dentro de unos años: ahora. Porque, de otra forma, el trabajo, la calidad es inútil.

Por fortuna, se están realizando grabaciones con la Banda, y pronto varios discos microsuroco habrán recogido lo mejor de su repertorio, lo más característico. Y en los discos, en la radio tendremos que refugiarnos. Hasta que un día se nos anuncie que las circunstancias cambiaron y el Ayuntamiento de Madrid, propietario de un conjunto envidiado en Europa, sabe hacerle honor y muestra una consideración, hoy no reflejada en hechos, a la entidad y a sus abnegados, magníficos seguidores, a quienes habría de concederse la medalla de sufrimientos por la Música, en la seguridad de que nadie la merece más, ni tiene una más lucida hoja de servicios.

UN ARTICULO SOBRE UN TEMA DE ACTUALIDAD DE ANTONIO FERNANDEZ-CID

Artes homenaje onio Noguera

ica del Regimiento de Palma, que con obras de Brahms, Borodine, Beethoven, Weber, Vives y Barbieri contribuyó a dar relieve y densidad a los atractivos programas. Fué, sin embargo, en la última parte, al juntarse el centenar de voces con la Banda, en la interpretación del «Coro de Peregrinos», de Tannhauser; interludio y coro de Bohemios y «Alleluya» del Mesías, de Händel, donde culminó en emoción y esplendor, al lograr los dos grupos una maravillosa conjunción.

Sobre estos dos conjuntos valiosos, fuerza es destacar la labor admirable de la feliz actuación de sus respectivos directores: maestro Rafael Nadal, quien, pese a su juventud, evidenció un claro dominio de la dirección, logrando con la Capella interpreta-

ciones llenas de colorido y sonoridad. En Bohemios, en que Nadal dirigió Banda y coro, obtuvo un singular éxito, siendo su labor premiada con entusiastas aplausos. De solista actuó, con buen timbre y expresión, el barítono Sr. Girart. Y el maestro Francisco Torres, alma musical del Regimiento Infantería de Palma, músico de fina sensibilidad y vasta preparación, que logró con su Banda todo cuanto puede exigirse a un conjunto musical: equilibrio, ajuste, sonoridad. El «Alleluya» de Händel adquirió, bajo la batuta del maestro Torres, un relieve extraordinario, y las reiteradas ovaciones del auditorio, que llenaba el espacioso Teatro Principal, obligaron a los directores, Torres y Nadal, a salir repetidas veces al palco escénico.

— Con el mismo programa en la parte conjunta y ligeras variantes en las primeras partes, fué repetido el concierto-homenaje en Palma, teniendo por mar-

co los suntuosos salones del Círculo Mallorquín. El éxito alcanzado en el primer concierto quedó no sólo confirmado, sino aun superado. Incluyó la Banda El amor brujo, de Falla, y dió a conocer en primera audición en Palma el poema sinfónico, de Gómez, Maese Pérez el Organista.

El concierto de la capital con-

gregó lo más selecto de la sociedad mallorquina, lo que demuestra el interés que había suscitado. Asistieron los Excmos. señores Capitán General, Gobernador civil, General Gobernador militar, Alcaldes de Palma y Manacor y los Presidentes de la Capella y Círculo de Bellas Artes, amén de otras distinguidas personalidades.



Los maestros Francisco Torres, Director de la Banda del Regimiento de Infantería de Palma, y Rafael Nadal, Director de la Capella de Manacor, al final de una de las audiciones homenaje al músico mallorquín, maes-

LA INSTITUCION PRINCIPE DE VIANA DEDICÓ UN RECUERDO A JESÚS G. LEÓZ EN EL SEGUNDO ANIVERSARIO DE SU MUERTE

Decir, querer explicar desde aquí quién era Jesús Leóz en el panorama musical español sería, por conocida, empresa baldía. Solamente a aquellos lectores lejanos, a aquellos hasta cuyas salas de conciertos no haya llegado aún la proyección del compositor, de su númen, de la *Sinfonía* o el *Retablo*, de la *Sonatina* o las *Canciones*, a dichos lectores de Ritmo me permito decirles que Jesús Leóz, arbusto cortado en flor, vida rota en el amanecer de la plenitud, ha sido, dentro de su generación, el compositor hispano de más amplio futuro. Desde el «cine», en innumerables cintas; desde la orquesta, el piano, el coro, el grupo de cámara, etc., invadiendo todos los campos, todos los géneros, «ensayando— como él decía con su extrema sencillez— todas las formas para empezar a trabajar seriamente sin el quehacer y las obligaciones diarias del «cine», logró aparecer no como el compositor que «ensaya» a serlo, no. Leóz era ya un maestro con la mejor cualidad: el afán de conseguir siempre la superación.

Cuando personas como Leóz desaparecen sin haber podido disponer del tiempo indispensable para dar lo que sólo ellas eran capaces de proporcionar; la estrechez de la pena se aprieta aún más porque es imposible contener la imaginación del admirador, que revolotea por las cimas extraordinarias, asignándolas al hombre genial. ¡Cuántos, privados del vivir cuando apenas empezaban a producir sus frutos imperecederos! ¿Qué hubiera podido escribir el inmortal Larra? ¿Hasta dónde hubiera llegado Dinu Lipatti, el excelso pianista? ¿Qué hubiera hecho Leóz! ¡Natura implacable, en la que desaparecen nuestras mejores esperanzas nacies, privándonos del formidable espectáculo de su madurez!

Jesús Leóz no fué sólo una promesa del mañana, fué el compositor ya hecho, de inspiración rica e inagotable, el artista conocedor de los recursos técnicos y dominador de las formas, con visión de maestro. Nunca satisfecho, perseguidor siempre de lo que él estaba seguro de alcanzar con un tesón y una constancia que, a pesar de los continuos éxitos tan propicios a la satisfacción personal definitiva, nunca peligraron al abandono, Leóz, tan riguroso juzgándose a sí mismo, alcanzó un puesto bien destacado entre los

compositores hispanos. Y ese afán ininterumpido de superación fué precisamente lo que siempre le distinguió.

Jesús Leóz, nacido a la sombra del formidable castillo de Olite, solar de los Reyes de Navarra, significa hoy en la música española otro nuevo hito, brillante, espléndido, dado a luz en la misma tierra de donde salieron Ga,arre, Gaztambide, Larregla, Sarasate, Eslava, etc. Leóz es continuador de la tradición musical de un pueblo vigoroso, acumulador de historia tanto en el arte como en la política o en la lucha por los ideales: primero como Reino que fué durante siglos, después como Provincia Foral de la España grande.

Por eso Jesús Leóz era propicio a las emociones fuertes cuando pisaba su «tierra chica». La más honda de todas ellas en su vida de compositor la sufrió Leóz aquella noche en que sus paisanos, rodeándole alborozados, le aplaudimos y felicitamos estrechándolo con calor. Fué la noche en que la Orquesta Nacional, conducida de las manos de Ataúlfo Argenta, estrenaba su *Sinfonía* en el Teatro Gayarre de Pamplona. Leóz, visiblemente impresionado, después de recibir un aplauso ensordecedor, casi abrumador, con todo el público que llenaba el gran teatro puesto en pie, había de confesar: «Ahora soy feliz. Esto... ¡Esto es demasiado!»

¡Demasiado! ¡Excesivo! ¡No! No lo era. Aquello fué justo, natural, no en vano acabábamos de escuchar una de sus mejores obras. Probablemente la de sus mayores desvelos, la de sus mayores afectos... En una palabra: habíamos sido testigos de la interpretación de una obra

CRONICA de PARIS

Por falta de espacio, hemos dejado para nuestra próxima edición la crónica de París que nos ha remitido nuestra Corresponsal en la capital de Francia, María Teresa Clostre-Collet, y en la que da cuenta de los más sobresalientes hechos musicales de fin de curso.

grande. Grande en todo; en la inspiración, en la riqueza del desarrollo, en la magnitud y, sobre todo, en la belleza. ¡Y aquel hombre decía que los aplausos, el frenesí, todo, «era demasiado»...!

La Institución Príncipe de Viana, de la Excma. Diputación Foral de Navarra—más conocidas sus actividades en el campo de la Pintura, de la Arqueología o de la Arquitectura que en este de la Música, a pesar de ser también trascendental su mecenazgo y mercedor de que en otra ocasión nos ocupemos exclusivamente de él—organizó en el segundo aniversario de la muerte del maestro un «Recuerdo» a su memoria: Nada más esperado por los que estamos identificados con la música que este acto de póstumo homenaje, en el que lo más saliente de todo el programa fué precisamente algo que, aunque previsible, no figuraba en él: el sentimiento de los que acudimos, el fervor que la catarata del verbo de Antonio Fernández-Cid supo infundir en el ánimo de los que nos apiñábamos ante él para saber de Leóz, para compartir lo que ya antes la amistad del ilustre conferenciante había compartido con el músico. Se puede decir sin ambages que aquella emoción que sintiera el maestro la noche del estreno de su *Sinfonía* en el Gayarre, la experimentó ahora el público que tanto lo recuerda. De igual forma que lo experimentaron los aficionados madrileños en el memorable homenaje celebrado en el Ateneo de la capital de España. De idéntica manera que lo sentirían todos los que en España están vinculados por la profesión o por la afición al divino arte de la Música. Porque Leóz es parte de la historia musical hispana, porque es fibra que no muere y creador al que no podremos olvidar.

Y esto ha sido precisamente lo que yo he intentado realizar en este trabajo desprovisto de todo estudio técnico: recordar. Recordar a Leóz para vivificar así la comprensión de todos hacia aquella figura que, ligada al Cine español de una manera plena, tuvo una doble personalidad, producto de un esfuerzo y un tesón admirables, gracias a los cuales, sin abandonar aquél, a pesar de sus grandes deseos, nació para la historia de la Música una figura señera que nunca olvidaremos.

CARLOS ECHEVESTE

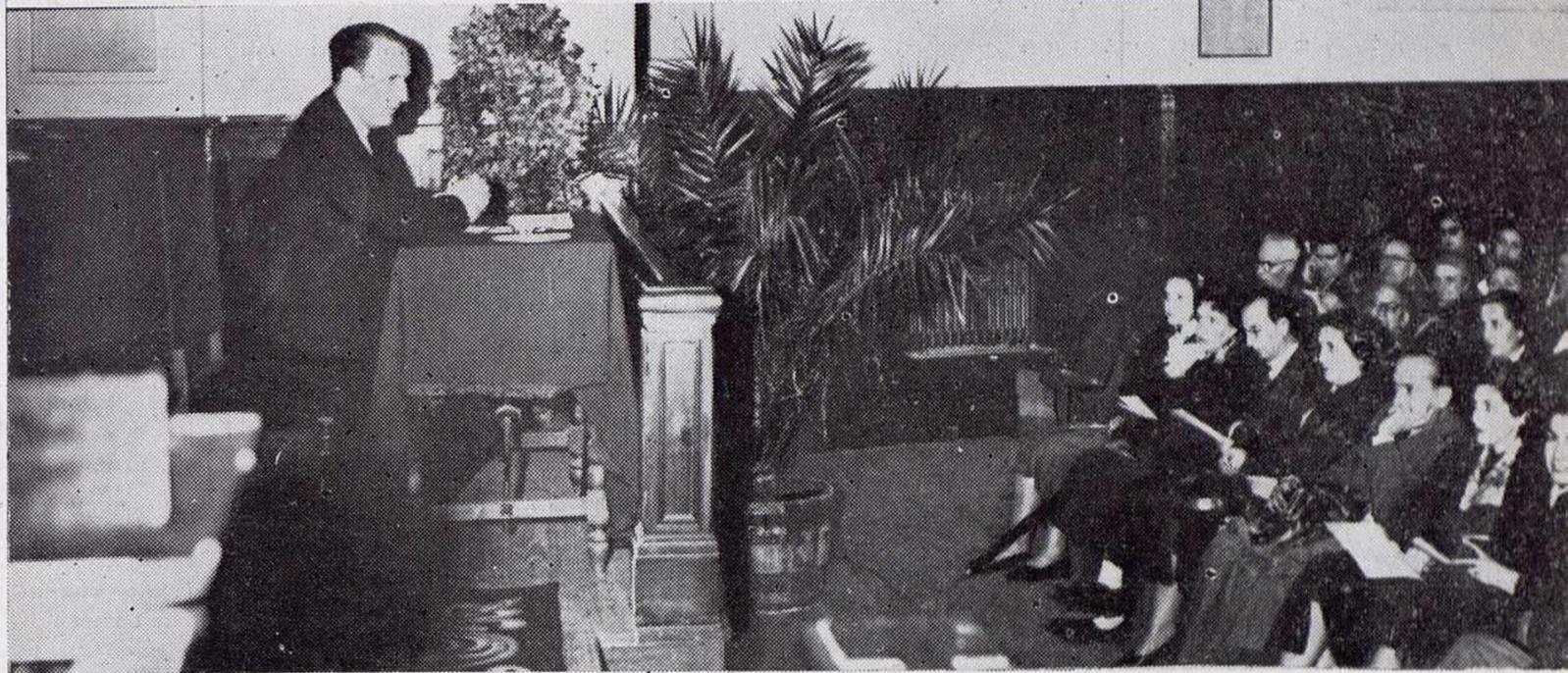
DEVIANA

G. Leóz

merite

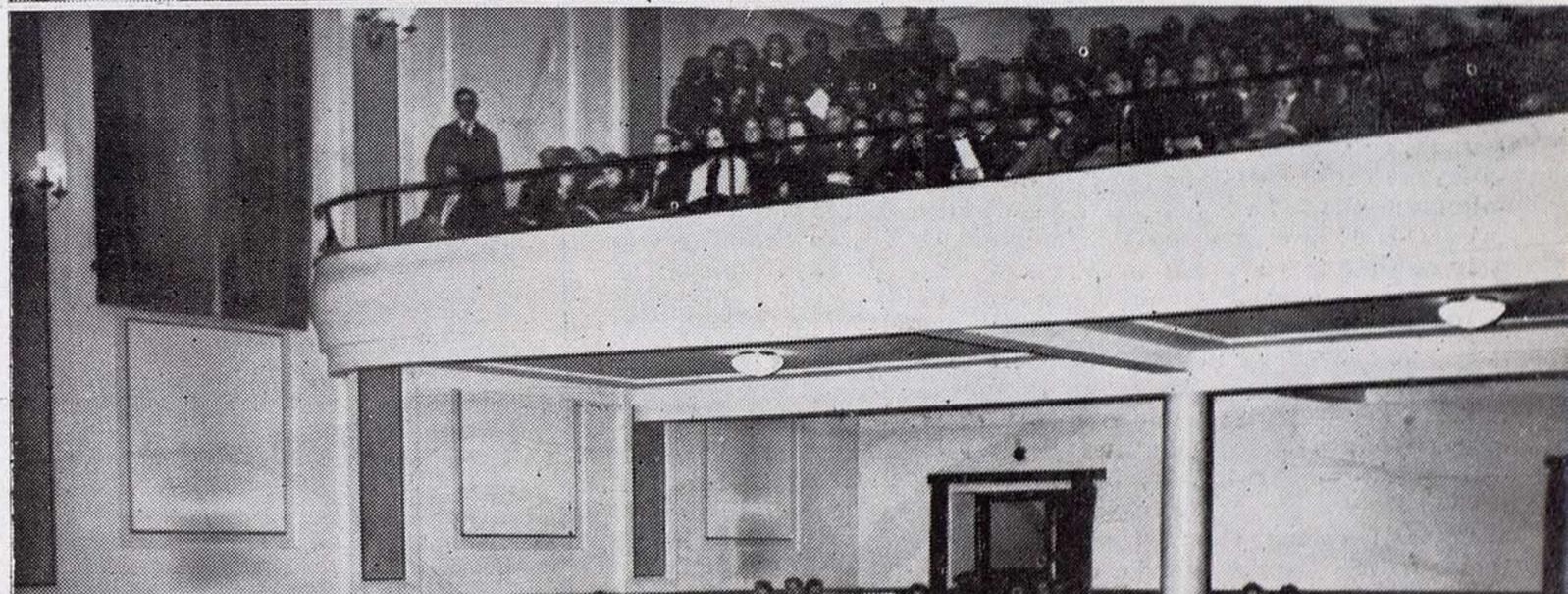
LOS INTERPRETES

Ely Goñi, cantante de ópera, intérprete felizmente captada por las grabaciones de la Radiodifusión francesa, solista de grandes obras orfeónico-orquestales y formidable cultivadora del «Lied», se dispone a cantar, acompañada por la conocida pianista María Jesús Ibáñez de Arbeloa, las Canciones, de Jesús G. Leóz, en el «Recuerdo» al músico navarro, celebrado en Pamplona. Antes, Antonio Fernández-Cid haría unas apostillas breves y oportunas sobre las páginas a interpretar.



EL CONFERENCIANTE

Antonio Fernández-Cid, ilustre crítico de ABC, hablando al auditorio sobre Jesús Leóz, contándole los tesoros inagotables que su amistad le proporcionó. Fernández-Cid despertaría en el transcurso de su charla un auténtico recuerdo emocionado en todo el auditorio.



EL PUBLICO

Una parte de la sala en la que el público se sumó de todo corazón al memorable «Recuerdo a Leóz», organizado por la Institución Príncipe de Viana de la Excelentísima Diputación Foral de Navarra. El público escucha el Retablo navideño, del músico navarro, interpretado por la Coral y Orquesta de Cámara madrileñas.



ESTEBAN SANCHEZ HERRERO

Hace algún tiempo que una nueva figura, joven y predispuesta al empuje y al remozamiento, se situó en un plano elevado desde el que podía mirar, sin sonrojarse, qué ocurría en el panorama musical hispánico. Desde abajo fueron muy pocos quienes atendieron a la verdad desnuda y escueta que un genio, también desvestido de soberbia, estaba diciendo a solas con su música, muy lejos de las camarillas y de esos conciliábulos de «snobs» que tanto perjudican a nuestro ambiente filarmónico. Esteban Sánchez es un genio hecho en España, un diamante que aquí se pulió íntegramente, pero que hubo de dar luz desde fuera, para que el brillo llegara hasta nosotros.

Es de lamentar que las grandes oportunidades para demostrar la calidad pianística de Esteban Sánchez le hubiesen sido ofrecidas fuera de España; que Esteban Sánchez actuase con una gran orquesta antes en Roma que en Madrid. ¿Miopía? ¿Error en la apreciación de lo propio? ¿Actitud natural y lógica «contra» lo que consideramos nuestro? Cabrían muchas explicaciones a aquello de que «nadie es profeta en su tierra»; pero las camarillas y los conciliábulos también podrían explicarnos muchas cosas.

Hoy, casi despejado de nieblas el camino, Esteban Sánchez alza su figura, que se levanta como la más interesante, la más interrogadora, la más expectante y la más asombrosa de nuestra



Esteban Sánchez, en el momento de «fichar» por el Departamento de Concursos de RITMO, quien organizará la próxima temporada brillantes giras nacionales y extranjeras al joven pianista español. — (Foto Guillén).

música. Jamás concertista español alguno realizó una campaña de conciertos, casi continua, tan intensa y tan extensa a la vez, como la que él ha hecho esta temporada. Sus éxitos, allí por donde ha pasado, desdibujan y alejan los de muchos que a fuer de tantas cosas eran sólo mito. Su gran virtud, esa fuerza innata, ese poder mimético que le hace adaptarse a cada estilo, como si quedara impregnado de lo más puro de cada época, es el gran asombro y la gran razón que le da proporciones colosales. Esteban Sánchez es la música sin mixtificaciones y, por serlo, había de tener «su» sitio.

Se le achaca a Esteban sinceridad; se le achaca un excesivo vigor; se le achaca esa furia brutal con que acomete sus interpretaciones... En definitiva, con eso lo que se le achaca es su españolismo. Yo creo que ha pasado la época de una música sensiblera, ejecutada para enjugar lágrimas con pañuelos de encaje. Estamos en una época de transición, brusca y dura, de la hipocresía a la verdad clara y seca. Y Esteban Sánchez, como todo genio, ha sabido anticiparse a sus contemporáneos en los frutos y en los resultados de los frutos. De ahí que sus éxitos no se queden en la quietud afeminada de un «¡Oh!» boquiabierto, sino que sean expresión frenética de un alboroto entusiasmante. No nos engañemos: en España, Esteban Sánchez está imponiendo un nuevo modo de oír la música, porque él tiene «su» modo mágico de decirla.

Y es que, como decía Cubiles en *Juventud*, Esteban Sánchez, hoy por hoy y para mucho tiempo, es el único que tiene derecho a sondear en la problemática de nuestra música, a inquirir sobre un ambiente enrarecido por muchas cosas que alarman, pero que, al faltarles la consistencia, quedan tan sólo en humo. Sobre Esteban Sánchez... puede reconstruirse hoy lo que más importa en la música española: la SINCERIDAD. — FERMÍN RAMOS.

LA CAPILLA CLASICA POLIFONICA

triunfa en el CERTAMEN MASAS CORALES

LA CRISALIDA. — Semana Santa de 1935. — Unos estudiantes de la Escuela Municipal de Música, de Barcelona, amantes de la tradición coral catalana, se agrupan para el estudio de la polifonía y los corales de Bach. No pretenden crear un orfeón más; son inexpertos en esta labor, y todavía no pueden definir lo que quieren hacer. Se dan unas audiciones. La guerra civil les interrumpe. En 1939, los mismos iniciadores reorganizan la Institución; se forma un grupo de veintiocho voces seleccionadas. Se aplican a estudiar grandes y pequeñas obras corales nacionales y extranjeras. Voluntad. Entusiasmo. Uno de los componentes, Enrique Ribó, asume la dirección.

16 de marzo de 1941. — En el Colegio Alemán, y organizada por el Patronato Ardévól, la Capilla Clásica Polifónica da su primera audición pública. Diez audiciones este año. En 1942 se mejora la calidad. Se enriquece el repertorio con villancicos, motetes anónimos de los siglos XIII y XIV y composiciones de grandes madrigalistas españoles: Vázquez, Morales, Narváez, Valderrábano, Daza, Milán, etcétera. Ha actuado ya acompañada por prestigiosas orquestas.

REALIDAD. — Fiesta de Santa Cecilia, 1942. — Se celebra un concierto en el que, por primera vez, al nombre de la Capilla Clásica Polifónica se une la sigla F. A. D. (Fomento de las Artes Decorativas). Esta prestigiosa Institución artística ha acogido en su seno al grupo de cantores que, en adelante, serán un complemento vivo de aquel culto a la más exquisita plástica que constituye el objeto del F. A. D. Se suceden efemérides inolvidables: actuación con Ricardo Viñes; primer concierto para la Asociación de Cultura Musical; interpretación del Magnificat, de Bach; participación en La vida es sueño, de Calderón; colaboración con el gran organista Suñé Sintés, en el Palacio Nacional de Montjuich. 1945. — Con la Orquesta Profesional de Cámara, que dirige Enrique Casals, se interpreta el «Himno a la Alegría», de la IX Sinfonía de Beethoven. Éxito desbordante. Actuación en uno de los Nocturnos, de Debussy, con la Orquesta Municipal de Barcelona, dirigida por el maestro Toldrá. Después de haber recorrido toda Cataluña, en 1947, actuación en Madrid, con tres conciertos, que alcanzan un éxito apoteótico. La crítica sitúa a la C. C. P. entre las mejores agrupaciones corales nacionales y extranjeras que han visitado

aquella capital. En 1948, intervenciones en Parsifal y La Fiamma, de Respighi, en el Gran Teatro del Liceo, y también en El martirio de Santa Orsola, de A. Scarlatti. En 1949 se estudia mucho, y se efectúan importantes conciertos. 1950. — Se ofrece a la filarmonía, en el Palacio de la Música, La Pasión según San Mateo, de Bach, estrenada hace cerca de treinta años por el Orfeón Catalá. Éxito inenarrable. En ese momento van realizadas 110 audiciones públicas, con 58 autores diferentes, cultivándose intensamente el motete, el madrigal, la canción popular y el poema coral. La C. C. P. cuenta a la sazón con 32 voces mixtas y tiene en su repertorio siete oratorios con orquesta y solistas vocales e instrumentales. Posteriormente repite La Pasión, actúa intensamente, repone el Nit de Nadal, de J. Lamote de Grignon, es solicitada por importantes Sociedades Filarmónicas y cierra el curso 1954-55 de Veladas Musicales con un memorable concierto.

EL ARTIFICE. — Toda colectividad necesita un hombre providencial que la conduzca. La C. C. P. encontró suyo en el maestro Enrique Ribó. En verdad, no pudo estar más acertadamente elegirle, pues aunque la Capilla es una auténtica selección de voces, y todos sus componentes son músicos de extensa cultura, excepcional sensibilidad y ejemplo de disciplina, no cabe duda de que la labor del maestro Ribó ha sido tan eficaz como decisiva. El maestro Ribó nació en Barcelona en 1910. Estudió Violín y Composición en la Escuela Municipal de Música de su ciudad natal. Se dedicó a la enseñanza del Violín; ganó una plaza de profesor en la Orquesta Municipal de Barcelona y otra en la antedicha Escuela. Pero todo ello, con ser mucho, no revelaría suficientemente su verdadera personalidad. El maestro Ribó es hoy uno de los músicos más documentados en polifonía vocal y una autoridad en polifonía antigua. Modelo de hombres estudiosos, ha profundizado esta especialidad, y sólo así se explica el «milagro» que ha realizado con la Capilla a su mando. Investiga, transcribe, adapta, compone. Ensayo las obras con paciencia benedictina, con absoluto respeto para autores y estilos, con escrupulosa exigencia técnica y con exquisita meticulosidad en los matices. Así consigue esa labor de filigrana, esas coloraciones puras y transparentes, esas gradaciones de volumen, desde la robusta plenitud hasta la evanescencia. Así logra el



En Amsterdam, la Capilla Clásica Polifónica, con algunos elementos del conjunto de cámara Linden Singers, posa para los lectores de RITMO, satisfechos de su triunfo.

POLIFONICA DEL F. A. D.

INTERNACIONAL de

de HOLANDA

...ximo grado de emoción que es po-
...ble destilar de una página, y con
...do ello, la calidad que ha permitido
...la C. C. P. traer de Holanda el má-
...mo galardón. Es también inspirado
...compositor y, aunque parcamente, ha
...do a conocer por la propia Capilla
...bras suyas que, como Cancó pàl-
...ida.
...on obras maestras en su género. El
...maestro Ribó contrajo matrimonio
...on la soprano Pura Gómez, de bella
...bien timbrada voz y exquisita escue-
...tes, que es valiosísima colaboradora,
...ente el
...omo solista, en las actividades de la
...apilla.

VENI, VIDÍ. VICÍ. — Son las cinco
...de la mañana del 27 de mayo de 1955.
...ando se pone en marcha el autocar
...ue hu de llevar al lugar del triunfo a
...este puñado de hombres y mujeres
...que tienen fe en sí mismos y en su di-
...rector, pero que, a pesar de todo, tiem-
...blan porque en ese momento sólo Dios
...sabe que serán ellos los elegidos. El
...28 llegan a París y el 29, a las 11,30 de
...la noche, a Aalsmeer, pequeña ciudad
...de Holanda, cercana a Amsterdam, a
...orillas del antiguo lago de Haarlem.

Dos horas antes han llegado el maes-
...tro Ribó y un pequeño grupo de can-
...tores que han tenido que hacer el viaje
...en avión. Los cantores de la Aals-
...meers Koorvereniging acogen en sus
...hogares a los cantores de la C. C. P.
...durante los días de su estancia en Ho-
...landa, con tal cariño, que éstos se
...sienten como en su propia casa. Aals-
...meer es la villa de las flores que, cul-
...tivadas en grandes invernáculos, son
...exportadas a todo el mundo. Innume-
...rables canales surcan sus calles. La
...belleza de Aalsmeer y la hospitalidad
...de sus habitantes infunden optimismo
...a los cantores de la C. C. P. El día 30,
...tras un conveniente descanso, se em-
...prende el viaje en autocar a Hilver-
...sum, famosa por sus tapices. Y he
...aquí la narración, tomada taquígráfi-
...camente, que nos hace el Sr. Adminis-
...trador de la C. C. P., D. Mario Vila:

«Se acerca el gran momento, y la
...emoción se adueña de todos. Estamos
...en una antesala muy apartada del sa-
...lón de conciertos, esperando nuestro
...turno. Por fin, nos llaman. Entramos
...en el gran salón, abarrotado de públi-
...co. El maestro Ribó está pendiente de
...la señal para empezar. El silencio es
...absoluto. Primero, cantamos la obra
...obligada: Veni, Sancte Spiritu, de
...J. Gottfried Schicht; después la esco-
...gida: Dumque amate reliquie, de Mon-
...teverdi. Al terminar, el público estalla
...en una ovación; el maestro se vuelve
...para saludar, y la ovación llega a lo

apoteótico. Nos retiramos, con el cora-
...zón palpitante, emocionados y conten-
...tos. De allí vamos a Radio Needer-
...land, donde nos esperan para una
...actuación. Nos conduce un patriota, el
...Sr. Tamarit, atentísimo, que ostenta
...un cargo en dicha Radio y precede de
...nuestra decana Radio Barcelona. Des-
...pués de la actuación, unas preguntas
...al maestro y a algunos cantores. Y
...volvemos al local del Concurso, que
...entre tanto ya ha finalizado, para sa-
...ber el resultado. El maestro y dos
...miembros de la Junta, acompañados
...del Sr. Tamarit, van a saberlo, mien-
...tras los cantores quedan en el auto-
...car, rodeado de una multitud que los
...aplaude. El maestro regresa y no pue-
...de disimular en su rostro la alegría
...de su alma. Sube al autocar y da la
...gran noticia: PRIMER PREMIO. El
...jolgorio allí dentro es terrible, y el
...maestro es abrazado y besado por
...todos a la vez. No ha sido en vano el
...esfuerzo de tanto tiempo: se ha logra-
...do el objetivo; regresamos con el lau-
...rel de la victoria para ofrecerlo a nues-
...tra Patria. Por la noche, en el mismo
...local, se celebra el Concierto de clau-
...sura de los Festivales. Toman parte,
...además de nosotros, una coral ingle-
...sa, una alemana y otra danesa. Can-
...tamos polifonía española y cantos
...populares armonizados. El éxito es
...total. A las 12,30 regresamos a Aals-
...meer. En el Concurso han tomado par-
...te las 61 corales más prestigiosas de
...la Europa occidental. No era cosa fácil
...obtener un primer premio. El 31, rápi-
...da visita a Amsterdam y participa-
...ción, por la noche, en un concierto
...internacional, en Aalsmeer, con éxito
...delirante. Se nos tributa una despe-
...dida saturada de emoción, con deta-
...lles de exquisita delicadeza. El regre-
...so se hace siguiendo el Rhin, Suiza y
...Francia»

La Capilla Clásica Polifónica ha
...conquistado un nuevo lauro para la
...historia musical de España, demos-
...trando que no sólo puede parangonar-
...se con las mejores extranjeras, sino
...alcanzar un primer plano. Esta ha
...sido su primera salida al extranjero,
...pero su voz ya había salido en recien-
...tes grabaciones, entre las que hay que
...subrayar las partes corales de La vida
...breve, en la que intervino, como parte
...principal, Victoria de los Angeles, y
...música coral española polifónica y
...popular.

RITMO felicita cordialmente a la Ca-
...pilla Clásica Polifónica y a su direc-
...tor, maestro Ribó, y se siente orgullo-
...sa de registrar en sus páginas esta
...gloriosa efemérides.



Rosa María Kucharski

conquista el máximo galardón del público.

Ovaciones de ciento veinte segundos, un

premio de 15.000 pesetas y el emblema de

oro y brillantes de Recital C. Nobiliario

Rosa María Kucharski ocupa un
...lugar destacado entre las primeras
...figuras de nuestra pianística patria
...entre las pianistas femeninas y del
...resto de Europa. Así lo proclaman
...sus éxitos constantes al otro lado
...de nuestras fronteras. Exito, por
...otra parte, conquistado por dere-
...cho propio, con el asenso del pú-
...blico, quien, a fin de cuentas, es el
...que hace los artistas. Él es ese Ju-
...rado exigente que jamás se equi-
...voca. Y así lo ha proclamado ofre-
...ciendo a Rosa María su máximo
...galardón, como ha sido una ovación
...cerrada que ha durado ciento veinte
...segundos.

Sus actuaciones lo mismo son en
...grandes salas que para público mi-
...noritario.

—¿Recuerdas tu primer concierto?
—Tenía siete años.
—¿Y en Madrid?
—A los doce, en el María Guerrero.

—Obtendrías un gran triunfo.
—El público se portó conmigo
...admirablemente. Sobre todo, la cri-
...tica. Creo que es el mejor elogio.

—Indudablemente. Y fuera de Es-
...paña, ¿dónde actuaste?

—Pues he actuado en Alemania,
...Inglaterra, Portugal y Francia. En
...París di un recital privado para
...los Duques de Windsor, y en la Sala
...Gaveau, yo sola me organicé un con-
...cierto, llenando la sala, sin quedar
...una sola localidad vacía.

—¿Qué tal la crítica?

—Estoy satisfecha, pero nada debo
...decirte. Si lo dijera podría parecer
...inmodestia, y estoy lejos de ello.

—¿Tus actuaciones en la radio?
—En las Emisoras españolas y de
...aquellos países que he visitado, don-
...de realicé grabaciones en cinta mag-
...netofónica. Allí donde había tele-
...visión, actué ante las cámaras para
...importantes Cadenas y Empresas.
...Este fué el caso de París y Londres;
...también en Alemania.

—En total, ¿cuántos conciertos
...habrás dado en la temporada de este
...curso?

—El número exacto no lo sé.

pero pasan de los cincuenta y cinco.
—Una bonita cifra, sí, señor. Además,
...ello demuestra que eres infatigable y
...muy cotizada. Tenemos entendido que
...se solicitó tu concurso para inaugurar
...algunas actividades musicales.

—Es cierto. Entre los que recuerdo
...ahora, se cuentan el Círculo Medina,
...de Ciudad Real, donde fué expresamente
...a ese acto Pilar Primo de Rivera; el
...Círculo Cultural «Narciso Yepes», en
...Lorca, y el Recital C. Nobiliario, que
...me ha valido su Premio extraordinario.

—¿En cuánto está valorado ese pre-
...mio?

—Creo que 15.000 pesetas y el emble-
...ma de la Sociedad realizado en oro y
...brillantes.

—¿La entrega se hará?

—Durante el próximo curso, allá por
...noviembre o diciembre, en un concierto
...de gran gala.

Interrumpimos a esta gran pianista
...para decirles que Rosa María gusta mu-
...cho de las obras contemporáneas, a las
...cuales dedica una gran atención. Así
...observamos que entre los autores de su
...repertorio están el Padre Massana, Ma-
...nolo Castillo y Alberto Blancafort.

—¿Qué proyectos tienes para la nueva
...temporada musical?

—Proyectos, muchos. Todos los tene-
...mos. Pero sólo me gusta hablar de rea-
...lidades. Una de ellas es el estudio sobre
...un ofrecimiento de París, para realizar
...grabaciones en discos.

—Ya que hablamos de grabaciones,
...¿cuántas habrás realizado en magne-
...tófono?

—No podría precisar. Son tantas, que
...ya he perdido la cuenta.

—¿Algo más, Rosa María?

—Solamente decir que estoy muy sa-
...tisfecha con el premio conseguido. Dar
...las gracias a RITMO por haberse acor-
...dado de mí en esta ocasión, y saludar
...desde sus páginas a todos los públicos
...de España, agradeciéndoles los aplausos
...y ovaciones que me brindan en cuantas
...actuaciones realizo ante ellos.

—Las gracias a tí por esta deferencia
...tuya. Nuestro aplauso, y con él, el de-
...seo de que tus éxitos se vean multi-
...plicados.

FERNANDO LÓPEZ LERDO DE TEJADA



La Capilla Clásica Polifónica al des-
...cender del autocar frente a la entrada
...del recinto del Concurso.

FRANCIA

UNA «TOURNEE» A TRAVÉS DE LAS VEINTITRES CIUDADES FRANCESAS QUE DAN NOMBRE A OTROS TANTOS FESTIVALES MUSICALES

UN REPORTAJE DE ANTONIO RODRÍGUEZ

No hay país que le pueda disputar a Francia la hegemonía en Festivales. Desde Arras, la más septentrional de sus ciudades en el país del Norte, hasta Prades, la villa más meridional, en el Roussillon, y de Nantes, en el Valle del Loire, a Strasburgo, en la Alsacia, toda la nación francesa es como un haz luminoso de festivales. Treinta y siete ciudades contienen en esta especie de torneo de arte, de luz, de color, de sonido y de bellezas naturales, y de aquéllas, veintitrés se consagran a la Música, brindando programas de Opera, «Ballet» y Concierto, que rayan en lo fantástico. Esta cifra otorga al país galo el primer puesto, al no superarla nación alguna, puesto éste que tampoco nadie le puede negar dentro de los Festivales Internacionales Europeos, por ser el país más representado en ellos: Aix-en-Provence, Besançon, Burdeos y Strasburgo.

Siguiendo un itinerario cronológico, vamos a realizar una especie de «tournee» para pasar revista a todos los Festivales Musicales franceses, deteniéndonos en cada uno de ellos el tiempo justo para dar cuenta de lo más destacado.

NANTES

Es esta ciudad del Valle del Loire la que rompe la marcha de los Festivales Musicales Franceses, con su Mayo Musical, que se inició el 11 de dicho mes y finalizó el 22. Una docena de jornadas musicales, en las que este año intervino el Cuarteto Pro Arte, con la colaboración de Bernard Gavoty, Zino Francescatti y Marian Anderson.

BURDEOS

La capital francesa que conserva entre sus más clásicos edificios el teatro más antiguo del país, construido por Luis XVI, el Grand-Théâtre, brindó al mundo el primer Festival Internacional de Francia, del 16 al 29 de mayo, en el marco espléndido de dicho coliseo. Allí, Henri Tomasi dirigió *Le Roi malgré lui*; George Balanchine presentó sus creaciones al frente del «Ballet» de la Ciudad de Nueva York; las Orquestas de Filadelfia y la Filarmónica local ofrecieron sendas audiciones sinfónicas, conducidas por Ormandy y Martinon, respectivamente, y nuestra Agrupación Coral de Cámara de Pamplona obtuvo uno de sus más grandes éxitos. En Notre Dame actuó la Orquesta de Cámara de Stuttgart, y otros lugares de la ciudad fueron escenario de recitales de Andrés Segovia, Jeanne Demessieux y de una representación de *Aida*, de Verdi.

SCEAUX

París, la ciudad que ostenta la capitalidad del mundo musical por el número de conciertos y demás serie de manifestaciones musicales que celebra en el curso, descansa en la época de los Festivales Musicales; mas como no queriéndose alejar de ellos, cuenta con los de las Nuits de Sceaux, en la pequeña villa de dicho nombre, próxima. En las noches de los meses de mayo, junio y julio, se celebran magníficas jornadas de música de cámara,

en particular de los más famosos compositores franceses. Este año celebró el Festival de las Nuits de Sceaux su X aniversario.

VIENNE

Cuatro sesiones comprende el Festival de Vienne. El 4 de junio presentó, en versión de comedia-«ballet», *El burgués gentilhombre*, de Molière; el 24 de junio, una representación de *Carmen*, con Licien Anduran y Michel Den; el 2 de julio, *Mousserouf*, de Henry Barraud, y, finalmente, el Festival «Ballet», a cargo del Cuerpo de Baile de la Opera de Lyon.

ROUEN

El Festival de esta localidad, junto al Sena, próxima a París, se limitó a una representación de la ópera de Honneger, *Juana en la hoguera*, que tuvo lugar el 5 de junio último.

STRASBURGO

Del 10 al 22 de junio hizo su presencia el segundo Festival Internacional francés que organiza la bella ciudad alsaciana de Strasburgo. Conciertos sinfónicos a cargo de las Orquestas de Filadelfia, Radio Strasburgo, Municipal local y Nacional de la Radio-Televisión Francesa; sesiones de música sacra en su magnífica Catedral, y de cámara por la Orquesta de Cámara local, fueron este año lo más destacado de sus programas.

ARRAS

La patria chica de numerosos dramaturgos franceses celebró su Festival del 11 al 19 de junio, y la totalidad de sus sesiones musicales estuvieron consagradas a la música contemporánea.

NANCY

Dos conciertos sinfónicos con obras del siglo XVII fueron las únicas manifestaciones musicales del Festival del presente año, celebrado entre los días 15 y 19 del mes de junio.

CHARTRES

Son famosos los Viernes Musicales de esta ciudad, que organiza entre el 17 de junio y el 9 de septiembre. Consisten en sesiones de música de cámara, y para las de este año se cuenta con el concurso de figuras de gran talla, entre ellas, Clara Haskil, Szering, Kempff, Rampar, Segovia, Andrés Navarra y el Cuarteto Lowenguth.

LYÓN - CHARBONNIERES

Es eminentemente dramático el carácter de este Festival, que se celebró del 19 al 11 de julio. A nosotros sólo nos incumbe, pues, reseñar el éxito de las sesiones, dedicadas en este su VII año, a *Orfeo*, de Gluck, que dirigió Otto Ackermann; a las óperas de cámara *La Serva Padrona*, de Pergolesse, y *S.A.D.M.P.*, de Sacha Guitry, que tuvieron por intérpretes a la com-



La Torre de Eifel, convertida en luminaria, parece como simbolizar el brillante haz luminoso que constituye Francia entera con sus Festivales Musicales.

y sus

FESTIVALES MUSICALES

FRANCIA, EL PAIS QUE MAS FESTIVALES APORTA A LOS INTERNACIONALES EUROPEOS

LA RADIOTELEVISION FRANCESA HACE POSIBLE QUE TODOS LOS PUBLICOS GOZEN DE ESTOS FESTIVALES

D GUEZ MORENO

añía de Marisa Morel, y dos conciertos, uno de cámara y otro sinfónico, este último con el concurso de Annie Jodry.

INGHIEN - LES - BAINS

Es el Casino de esta ciudad el promotor de sus Festivales, fechados en el mes de junio y consistentes en sesiones líricas a cargo de solistas de renombre, nacionales y extranjeros.

BELLAC

Muy breves son los Festivales de la villa de Bellac, patria de Jean Giradoux, a quien debe su Festival de Teatro y Música. En este último aspecto tuvieron este año varios conciertos confiados al Conjunto Orquestal de París.

ARLES

Revive esta ciudad provenzal durante sus Festivales (del 1 al 4 de julio) la grandeza de sus representaciones teatrales durante la época romana. Dos sesiones operísticas dedicadas a *Fausto*, de Gounod, y *Lohengrin*, de Wagner, fueron en el terreno musical el resumen de los programas ofrecidos.

TOULON

Organizado por la Asociación de los Amigos de los Museos de la Marina, y patrocinado por las Autoridades militares y civiles del Departamento de Var y de la villa de Toulon, se celebró este año el Festival denominado «A la Tour Royale», con la colaboración de la Sociedad de Concier-tos del Conservatorio local. Actuaciones de las Corales de la Marina Nacional, dirigidas por J. Maillot; de la Orquesta de la Sociedad de Concier-tos del Conservatorio de París y de la Sudwestfunk, de Baden-Baden, constituyeron el programa musical del Festival del presente año.

PRADES

La Abadía de San Miguel de Cuxa presta su marco austero al Festival Pablo Casals, que este año se desarrolló del 2 al 20 de julio. Todos los años el maestro del arco, el rey del arco, como hoy se le llama, convoca en Prades a los más grandes solistas del mundo. En éste, colaboraron con él, en jornadas casi rituales, Jehudi Menuhin, Horowitz, Istomin y otros famosos concertistas en recitales, dúos, tríos, cuartetos y quintetos.

AIX - EN - PROVENCE

Es el de Aix-en-Provence el tercero de los Festivales franceses internacionales, y se celebra del 10 al 31 de julio. Sin género alguno de dudas, es el más ambicioso de todos ellos. Este año, un elenco magnífico, constituido por primeras figuras de las Operas de París, Viena y Milán, representó *Las bodas de Figaro* y *Così fan tutte*, de Mozart; *Orfeo*, de Gluck, y *Mireille*, de Gounod. Hans Rosbaud, Alceo Galliera y Pierre Dervaux se turnaron la batuta frente a

la Orquesta de la Sociedad de Concier-tos del Conservatorio de París. Elisabeth Brasseur dirigió los Coros, también del Conservatorio parisino. Los conciertos sinfónicos estuvieron a cargo de las Orquestas del Sudwest-funk, de Baden-Baden; Louis Froment, y de la Sociedad de Concier-tos del Conservatorio. Hubo ciclos de cámara a cargo del Círculo Jean-Sebastián Bach, de Ginebra, y del Cuarteto Lowenguth. Elisabeth Schwarzkoff y Wilhelm Kempff fueron los protagonistas únicos de dos recitales. Durante las jornadas sinfónicas se consagraron diferentes programas a la música contemporánea.

EVIAN - LES - BAINS

Del 23 de julio al 4 de agosto ofrece este Festival una serie de representaciones de «ballet» a cargo del Teatro Nacional de la Opera, bajo la dirección de Blareau, con la colaboración de la Orquesta Colonne.

AIX - LES - BAINS

Se dieron cita del 23 de julio al 7 de agosto, junto al lago del Bourget, los primeros danzarines de la Opera de París, de la Opera Real de Amsterdam y de la Comedia Francesa, así como de diferentes cuerpos de baile de otros países. Es éste el Festival francés de danza por excelencia, que ya cuenta con dos años de antigüedad. Trece sesiones, una de ellas reservada a la exhibición de films sobre «ballet», integran el programa del Festival Internacional de Danza. El conjunto que acaudilla Antonio tuvo dos memorables sesiones a su cargo. Es muy seguro que en años próximos el Festival de Danza de Aix-Les-Bains pase a engrosar la lista de los Festivales Internacionales Europeos, llenando un poco el vacío que en esta especialidad existe en los mismos.

EBRUM

No le podía faltar a Francia su Festival de Música Sacra. En los Altos Alpes, en Ebrum, se escuchó este año la música de Bach, de Clembault, de César Franck, interpretada por la organista de la iglesia de San Salvador, de Aix-en-Provence, Maurice Gay. Fecha de este Festival, la del 24 de julio.

ORANGE

Opera y «ballet» son los temas de este Festival, que se desarrolla del 30 de julio al 2 de agosto. El Cuerpo de Baile de la Opera de París, en una serie de exhibiciones, y la representación de *Lohengrin*, de Wagner, llenaron este año el Festival de Orange, que tuvo por marco escénico el de su Teatro Antiguo, de acústica prodigiosa.

MENTON

No podía la Costa Azul dejar de tener su Festival Musical, y ninguna de sus ciudades como la de Menton le brinda mejor acogida. En los momentos de salir esta edición se estarán celebrando las sesiones del mismo, fijadas del 1 al 15 de agosto. Sesiones de música de cámara y diferentes recitales integran el programa de 1955, teniendo como ejecutores a la Orquesta I Musici, de Roma, al

Cuarteto Húngaro, la Orquesta de Cámara de Turín, el Conjunto Barroco, de París, y la Orquesta de Cámara del Sarre. Buen plantel éste de agrupaciones, que, unido al de concertistas, compuesto por Clara Haskily y Arthur Grumiaux, y la colaboración de Elisabeth Schwarzkoff, hacen lo más prometedor de este Festival de la costa mediterránea.

VICHY

El Gran Casino de Vichy es el promotor de los Festivales de dicha ciudad. Cuatro conciertos clásicos y una representación del famoso drama lírico, de Henri Tomasi, *La Atlántida*, además de una gala de creaciones coreográficas, resumen el Festival de Vichy 1955, fechado entre el 25 y el 31 de agosto. La reina de las ciudades del agua está bien representada en los Festivales franceses.

BESAÇON

En la vieja ciudad española de Besançon, situada en el Franco Condado, cercada de verdes colinas, es donde se clausuran los Festivales Musicales franceses. El de este año es ya el octavo, y entre el 1 y el 11 de septiembre tendrán lugar las siguientes manifestaciones, del también último Festival Internacional francés: cinco conciertos sinfónicos; siete de cámara; dos conciertos espirituales, en el curso de uno de los cuales se estrenará mundialmente la *Misa solemnis*, de Jacques Chailley; dos galas coreográficas y, finalmente, el Concurso Internacional de Directores de Orquesta. Para ello cuentan los organizadores con la Orquesta de la Radio-Televisión Francesa, con la de la Sociedad del Conservatorio de París y los «Ballets» de la Scala de Milán, junto a un brillante cuadro de directores y solistas de la mayor cotización.

* * *

Y finalizó esta jira a través de las ciudades francesas que ofrecen su exuberante paisaje a los Festivales Franceses, posibles merced, en primer lugar, al alto patrocinio que prestan a los mismos desde el Presidente de la República y sus Ministros hasta las más modestas Sociedades y Organismos culturales y artísticos del país.

Tan grande es el número de sesiones, que raro será que ningún francés amante de la música, de la ópera, del «ballet», se quede sin asistir a alguna de ellas; pero, si así fuera, aun a pesar de ello, no se quedará sin gozar de los Festivales Musicales Franceses. La Radiodifusión y la Televisión Francesa, ese Organismo tan admirable, tomó sobre sus hombros la tarea de hacer posible que los Festivales Franceses no se circunscriban únicamente, en cuanto al disfrute de los mismos, a los asistentes a cada uno de ellos. No. Bien en programas directos o diferidos, los aficionados podrán ver y escuchar, a través de las Cadenas Nacional, Parisièn y Paris Inter, los programas de su predilección. Los españoles tampoco dejaremos de disfrutar de algo de los Festivales Franceses merced al servicio de Intercambio que mantiene la Emisora del Estado Español con la Radio-Televisión Francesa, quien facilitará a nuestra Emisora sus principales programas.

«Si pueblo que canta, bien siente», según un proverbio, pueblo que presenta balance tan brillante de Festivales como Francia puede adjudicarse el mayor grado de sensibilidad artística. Si Paris bien vale una misa, Francia, bien merece sus Festivales Musicales.

MUSICALES 1955



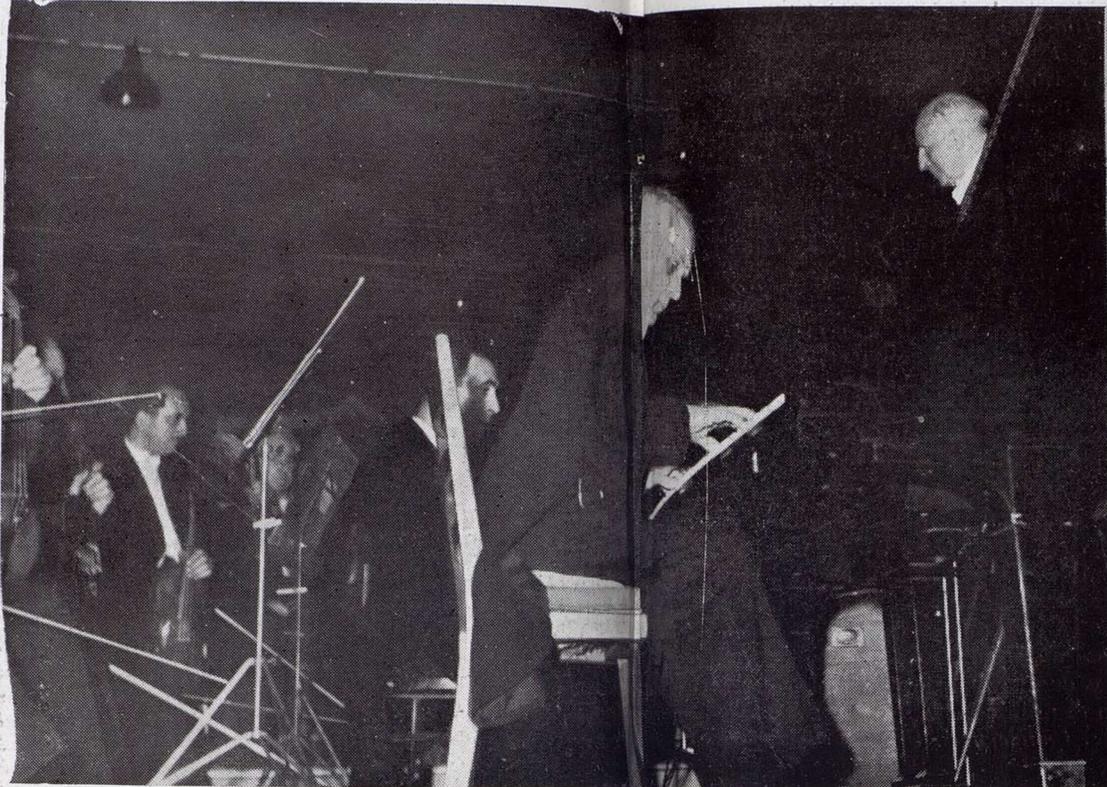
IV FESTIVAL
GRANADA
 20 JUNIO - 4 JULIO 1955
 DIRECCION GENERAL DE BELLAS ART

una crónica especial
 DE NUESTRO COLABORADOR ENRIQUE FRANCO

Nuestra Orquesta Nacional, Carl Schuricht y Roberto Cassadesús en escena.

Rosario, la famosa danzarina española, protagonista con su «Ballet» español de las sesiones coreográficas inaugurales del IV Festival granadino.

Joaquín Achucarro, que con Esteban Sánchez Herrero, representó los altos valores de más joven promoción pianística española.



1.- El Festival

Al escribir desde allí en la Prensa diaria, lo indicamos de manera rotunda: el Festival de Granada tiene, por lo que parece, una orientación determinada, desde la que habrá que medir sus calidades. Se trata de un Festival en el que predomina el interés hacia los intérpretes y hacia la música de normal vigencia en los repertorios; es decir, clásicos y románticos, más éstos que aquéllos, con casi total ausencia de contemporáneos y escasa presencia de españoles. Unas muestras de Prokofieff, Castelnuovo y Pizzetti, y un par de estrenos —no importantes— de Rodrigo y Esplá, a más de los habituales Albéniz, Granados o Turina de los recitales pianísticos o de guitarra, no son demasiada representación de la música actual española y extranjera.

de más de un centenar de estudiantes de Música y universitarios, becarios por la Dirección de Enseñanza Universitaria y la de Protección Escolar, gracias a feliz idea de Joaquín Pérez Villanueva y Antonio Lago Carballo.

2.- El «Trío» del Festival: Schwarzkopf-Cassadesús-Francescatti

La expresión se hizo popular a lo largo del Festival. Había un «Trío de Fenómenos» que atraía la atención de todos: el formado por Elizabeth Schwarzkopf, Roberto Cassadesús y Gino Francescatti.

La Schwarzkopf, más que intérprete, manantial purísimo de música, levantó las más grandes oleadas de entusiasmo, tanto en su actuación con la Orquesta Scarlatti como en el recital, que guardaremos en la memoria como uno de los más imborrables recuerdos de nuestra vida de conciertos. En él tendrá puesto destacado la labor de Madame Lipatti, no acompañante, sino verdadera colaboradora en un género de cámara como es el «lied», entendido por cantante y pianista con la misma ri-

gurosa exigencia estilística que una sonata. *La gitana*, de Wolff; *Warnung*, de Mozart; los Schumann, Schubert o Brahms, todas las versiones de la «liederista» austríaca pueden quedar como antológicas.

Francescatti y Cassadesús desarrollaron una sesión de sonatas en las que la singularidad de los dos intérpretes sirvió sumisa y fundida a la superior entidad musical del género. Después, Cassadesús en Brahms, con Schuricht y Francescatti en Beethoven con Argenta, justificaron esa —un poco casera— denominación de «Trío de Fenómenos» a que me refería anteriormente.

3.- Dos Agrupaciones italianas

Italia envió al Festival dos agrupaciones distintas de carácter, pero en parecida línea de calidad. La Orquesta Alessandro Scarlatti es una formación de unos cuarenta profesores de gran clase, que acusan una constante norma de trabajo y que airean, al mover del arco de sus violines, siglos y siglos de la más bella tradición europea. Sus versiones de Bocherini, con toda su gracia superficial y deco-

rativa, o de Mozart, serenidad de versión del *Concierto* de Schumann, un estilo que junta a la gracia la hondura, reunieron todas las perfecciones y alcanzaron más: así como su concepto de un toque último que convierte al intérprete en verdadero creador, ser apasionado, cala hondo en nuestro más íntimo sentir. Andrés Segovia renovó los triunfos de Haydn, Mozart y Prokofieff sirviendo para la toma de contacto con el Nuevo Cuarteto Italiano. Acaso el más perfecto entre los tantos hayamos escuchado, ineludidos «los grandes». Porque es verdad que no se trata de instrumentistas individualmente excepcionales, la labor de conjunto, el trabajo cuartístico hace del todo como un solo intérprete, dominador en línea general y en todos sus detalles de la técnica y el estilo.

Un grupo de jóvenes españoles halló hueco en el Festival: Teresa Berganza, en el estreno de los *Villancicos* de Rodrigo y en las *Canciones* de Falla, orquestadas por Ernesto Halffter, revalidó los exitos a que se ha hecho acreedora en tan poco tiempo. Esteban Sánchez Joaquín Achúcarro, dos de las más interesantes figuras entre los jóvenes pianistas, tuvieron también la satisfacción de vencer en un ambiente tan difícil, como que está presidido por actuaciones tan realmente excepcionales como la de los visitantes extranjeros de que hemos hablado.

4.- Andrés Segovia, Gulda, Soriano y los jóvenes

Frederich Gulda formó otro «trío»: el conocido universalmente con el nombre de «trío de pianistas vieneses». En su recital, y en

la Nacional y Schuricht, puso a prueba la infalibilidad de su técnica, así como su concepto de un orden expresivo que, sin llegar a ser apasionado, cala hondo en nuestro más íntimo sentir. Andrés Segovia renovó los triunfos de otros años, y Gonzalo Soriano fué protagonista en las *Noches en los Jardines de España*, de Falla.

Un grupo de jóvenes españoles halló hueco en el Festival: Teresa Berganza, en el estreno de los *Villancicos* de Rodrigo y en las *Canciones* de Falla, orquestadas por Ernesto Halffter, revalidó los exitos a que se ha hecho acreedora en tan poco tiempo. Esteban Sánchez Joaquín Achúcarro, dos de las más interesantes figuras entre los jóvenes pianistas, tuvieron también la satisfacción de vencer en un ambiente tan difícil, como que está presidido por actuaciones tan realmente excepcionales como la de los visitantes extranjeros de que hemos hablado.

5.- Dos éxitos multitudinarios

La *Novena sinfonía* puso al rojo vivo el escenario del Patio de Car-

a punto de provocar un verdadero tumulto en la Capilla de los Reyes. Triunfador de las dos jornadas, el Orfeón Donostiarra, que especialmente en la *Misa* demostró hasta dónde se puede llegar con afán de trabajo y con entusiasmo, que encuentra cauce y orientación en el Director, maestro Corostidi. Ataúlfo Argenta llevó el conjunto en ambas ocasiones dentro de su conocida línea nervuda e impetuosa.

6.- La música española

La nueva versión de los *Villancicos* de Rodrigo añade a la gracia leve melódico-armónica que ya conocíamos los aciertos de una instrumentación minuciosa y detallista. A través de su espíritu, buscador siempre de la más alquitara depuración, la orquesta de los *Villancicos* rodea a la voz con multitud de hallazgos tímbricos y de los que el propio autor gusta de llamar «atmosféricos».

José Muñoz Mollada figuró en el concierto a cargo de la Agrupación Nacional de Música de Cámara con uno de sus cuartetos de mayor valor, y al que no nos referimos por no tratarse de estreno.

Muy hija de su tiempo, *La pá-*

jara pinta nace como serie de ilustraciones leves y de carácter para una pieza poética representable, en la que juegan los personajes de los romances y coros infantiles: «La viudita del Conde Laurel», «Antón Perulero», «Don Lope», el «Conde de Cabra» o «Doña Escotofina», representan, a la vez, una intención ingenua y popular y un deseo de ironizar por vías de estilización. La música debía servir a la idea literaria como pincelada que diseña la fisonomía de un personaje, traza el balanceo de la canción de cuna o crea la atmósfera de un escenario.

La partitura, separada de lo que ya no queda sino como incitación para el músico, notablemente reorquestrada y con la adición de algún nuevo fragmento, fué presentada por vez primera en el Palacio de Carlos V bajo la denominación de «ilustraciones musicales». A pesar de la intención, muy concreta, que expresa el origen y hasta la misma clasificación de *La pájara pinta*, su audición puede servir como punto de apoyo para desvanecer algunos conceptos que se han venido manteniendo muy falsamente en torno a la personali-

dad y a la estética de Esplá. Por ejemplo: Salazar lo acerca a las corrientes germánicas, quizá tan sólo porque estuvo en Alemania y recibió lecciones de Max Reger, cuando está clarísimo que cualquier influencia que quiera hallarse en ésta como en otras páginas del compositor alicantino será de signo francés. *La pájara pinta* nos presenta un impresionismo con aroma popular muy «sui generis».

Utilizo el término «impresionismo» como pura referencia, pues lo cierto es que lo que casi constituye el ser radical de la tendencia francesa —una determinada atmósfera más cargada de borrosidades que de nitidez— es en Esplá algo de contornos clarísimos y netos. Músico de espíritu muy latino, nos da en sus pentágramas mucha luz y mucho orden en todo sentido. Nada repugna más a Esplá que la «confusión», y por ello busca la «disonancia limpia». El particular sentido con que Esplá trata la disonancia, así como el frecuente empleo de ciertos giros modales, no sólo son propios del autor de *La pájara pinta*, sino que han ejercido —y en la obra de referencia queda

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012



1. Edmund de Stoutz y la Orquesta de Zurich

He aquí un nombre que conviene no olvidar para el futuro de la dirección orquestal: Edmund de Stoutz. Dirige la Orquesta de Cámara de Zurich y pertenece a las últimas hornadas, esas que cuentan ya con otros nombres, como el de Christopher Steep, que conocimos cuando la visita de la Orquesta de Munich. En esta generación quedará normalizada—creo yo—la profesionalidad del director. Hasta ahora—y salvo excepciones—el director era, sí, un técnico, pero no era menos un ser especialmente dotado, con fuerza persuasiva, capacidad de sugestión e inspiración, adquiridas no se sabe bien dónde ni cómo. Parecía incluso un super músico, mitad adivinador, mitad taumaturgo. Naturalmente que esto se debía, en parte, a ser la dirección una de las más jóvenes especializaciones de la Música, y en no menor parte, a haber cuajado en pleno Romanticismo. Lo cierto es que la técnica ha ido organizándose; también los estudios necesarios; la profesión de director es, así, una más entre todas las que forman el cuadro del vivir musical. Ya no tiene vigencia—o tardará muy poco en no tenerla—el «yo soy director porque nací para ello», sino que habrá que añadir: «y además hice todos los estudios necesarios para interpretar sobre ese soberano instrumento humano que es la orquesta». Esto pensábamos ante Stoutz, ante su *Concierto en re*, de Strawinsky. Maravilla de organización y asombro de naturalidad ante las *Serenatas* mozartianas y los *Conciertos* de Händel. La Orquesta suiza, formada por una veintena de profesores de ambos sexos, tiene—y en esto interviene mucho el maestro—unidad de técnica y estilo y toca,

3 comentarios sobre hechos y figuras del Festival por

además, con una noble pasión, que convence al auditorio.

El último concierto del conjunto suizo incluía en programa el *Divertimento*, de Bela Bartok. A su lado, Vivaldi, Mozart y Purcell equilibraban lo antiguo con lo moderno. El Patio de Carlos V registró la entrada máxima. Puede decirse que no había un palmo de terreno sin ocupar. La enorme palmera parecía emerger de un mar humano que tuvo su oleaje en bravos y aplausos. Como en días anteriores, Edmond de Stoutz fue conductor de impecables versiones de los clásicos y extraordinario descubridor, para muchos aficionados de Sevilla, del *Divertimento* bartokiano. La reacción de este público—como la de casi todo el de provincias—ofrece una indudable ventaja con respecto al de Madrid. De un lado, cuando aplauden lo hacen con mucho más calor—la otra tarde casi con frenesí—; de otro, mantienen siempre una actitud de respeto hacia lo nuevo, sienten cierto pudor, que contiene la posible protesta y hasta levanta el homenaje de un aplauso hoy irrazonable, pero dentro de poco, después de nuevas audiciones de música actual, más que razonado: apasionado. Así, el resumen de la visita de la Orquesta de Zurich no puede ser más espléndido. Música de repertorio bien escogida y Bartok, Roussel y Strawinsky, en representación de nuestro tiempo. A pesar de su criterio de no dar «propinas», Edmond de Stoutz hubo de ceder, la tarde de la despedida, y concedió hasta tres, la última consultada antes con el público, pues se trataba del segundo movimiento del *Concierto* de Strawinsky.

2. Antonio y «El amor brujo»

La presentación de Antonio y su «ballet» centraba el interés en el estreno de la nueva versión de *El amor brujo*. Durante varios meses la prensa trajo noticias de los éxitos logrados por Antonio en distintos puntos de Europa con la obra cumbre del Falla andalucista. Ahora llega a España, y entra por los Festivales que la Dirección General de Información levanta cada primavera a orillas del Guadalquivir. A decir verdad, el enfoque de la obra es más que acertado, pues Antonio ha partido con conocimiento y sentimiento de causa de la razón radical de *El amor brujo*: el sentido del misterio, duende o como quiera llamársele, que se encierra en el mundo del «jondo», que cruzó los versos de Machado o Lorca y los pentágramas de Falla. Quizá por esta procedencia es *El amor brujo* la obra más «genial» del compositor español, y también la más inexplicable. Con todo cuanto tiene de carga popular, difícil será, sin embargo, encontrar en toda la partitura citas concretas de «temas» populares. No hay cancioneros de «jondo», porque este «misterio» se transmite de unos a otros, rebelde como es a la misma escritura musical. El canto, el toque y el baile «jondo» produjeron el espíritu de lo que los autores—Martínez Sierra y Falla—denominaron «gitanería», y que viene a ser una mezcla de danza y pantomima, esto es, algo que entra en el ancho mundo del «ballet». Antonio ha conseguido la unidad expresiva en el decorado de José Caballero, excelente consecución de impresionante realismo a través de una técnica no demasiado directa; la ha conseguido en el juego de luces, en el que los tonos rojos, amarillos y azules se combinan y ambientan los matices sombríos de toda la anécdota que sobre la escena discurre; también en el juego coreográ-

HENRIQUE FRANCO

JANINE CHARRAT, al frente de su «Ballet» de Francia, durante una de las sesiones coreográficas del Festival.

co, amplio en ocasiones y de fuerte expresión individual cuando el caso lo requiere. Sin duda alguna, creo que es *El amor brujo*—con la *Suite de sonatas*, del Padre Violer—la mejor labor realizada por el coreógrafo Antonio.

En cuanto al bailarín, inútil será insistir sobre sus características conocidas. No tanto llamar la atención sobre la calidad del trabajo de Carmen Rollán, sorpresa para muchos, que con Rosita Segovia, Paco Ruiz y Antonio de Tonda compartieron el éxito. Lucy Cabrera cantó con concierto las partes vocales, y la Orquesta Bética acompañó bajo la dirección de Angel Currás.

«Homenaje a Turina»

En la callecita de Buiza y Mensaque, en el número 8, hay una casa con minúsculo patio, de aire modesto, en la que el 9 de diciembre de 1882 nació Joaquín Turina. Sevilla ha rendido homenaje—quizá tardío—a la memoria del compositor cuyos pentágramas perviven frescos en los programas de orquestas y solistas de todo el mundo.

La Orquesta que durante las actuaciones del «ballet» fué colaboradora, pasa a ser protagonista.

Por la mañana, el descubrimiento de una placa, en la citada casa, congregó a las gentes de Música y Letras, a las primeras autoridades y a los organizadores del Festival, en homenaje breve e íntimo, desnudo de retórica y con tono cálido de autenticidad. Palabras del Alcalde de la ciudad señalaron cómo Turina había sido universal desde su más puro «sevillanismo».

La tarde fué testigo del concierto, a cargo de José Cubiles y Regino Sainz de la Maza. Federico Sopena—biógrafo de Turina—tuvo a su cargo el preludio—esta vez hablado—, para insistir sobre lo que en el desarrollo de la música española y en el cumplimiento de su misión en el mundo había significado la obra de Turina. También destacó cómo obra y vida se juntaron en el más perfecto sentimiento de fe. Turina era católico ferviente y componía—puede decirse—por la gracia de Dios. A sabiendas de que sólo de Dios puede venir esa pequeña luz que llamamos inspiración, y que da, con su vuelo sobre la creación artística, vida penne a un puñado de pentágramas.

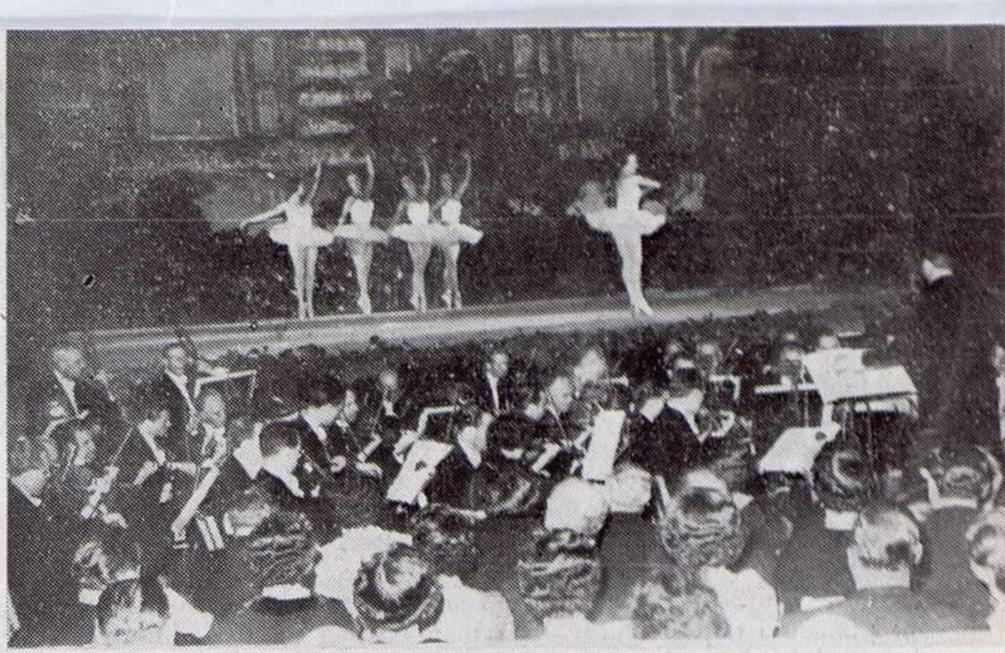
Antonio y su «ballet», que brindaron el estreno de la nueva versión de *El amor brujo*. Fué esta su primera actuación en España en el presente curso, después de sus recientes y nuevos triunfos en París y Londres.

José Cubiles y Sainz de la Maza, sobre ser figuras destacadas de nuestro mundo de intérpretes, son excepcionales traductores de la musa turiniana. ¿Quién podría calar más hondo en el *Jueves Santo a medianoche* que el Catedrático del Conservatorio de Madrid? ¿Y quién sino Regino Sainz de la Maza podría atinar con la fórmula exacta de ese «fandanguillo» adivinando entre sueños que Turina dedicó a la guitarra y que es página fundamental en nuestra música contemporánea?

No es una cola para los toros o para el «football», no, lector, sino una fila para el concierto, para el «ballet». Las taquillas de los Festivales de Sevilla siempre tuvieron esta «escolta».

Los Festivales no pudieron tener mejor final que esta fervorosa dedicación a la música española y universal de Turina. Ella les ha dado razón última de ser y de lugar. Y, además, ha servido para que el gran público que se ha enracimado en torno a Beethoven, Falla o Strawinsky, haya añadido ese suspiro leve necesario para una música no cercana al corazón, sino escondida casi en el más íntimo hontanar de nuestra alma.

Y esta última nota gráfica, también la dedicamos al público que llenó los amplios y magníficos recintos de los Festivales, y en primera línea, la ju-



Entrevista CON EL DIRECTOR DE LA SALA SCHWARTZMANN

La mayor organización de la América del Sur.
Una idealización del Sr. Mauricio Schwartzmann

Hemos solicitado una entrevista al señor Silva Roso, Director artístico de la Sala Schwartzmann, por intermedio del Director del Programa «Pequeños Virtuoso», doctor Aprigio dos Santos.

— ¿Cuál es la finalidad de la Sala Schwartzmann?

— La Sala Schwartzmann fué fundada con el plausible objeto de ser útil a la juventud musical de San Pablo, utilidad demostrada a través de la brillante actuación de esta Sala, si bien desde la iniciación de sus actividades, y en su lógico desenvolvimiento, el programa se ha ido transformando hasta constituir la Sala Schwartzmann el centro de reunión de profesores y alumnos de Música, que en ella encuentran ambiente propicio para una simpática confraternidad. La actividad ha sido muy intensa, ya que en la Sala tienen hoy lugar el noventa por ciento de las audiciones de Conservatorios, Escuelas de Música y demás que durante el curso se celebran en San Pablo.

Como organización, es la primera en América del Sur, dentro de su clase, lo que enaltece a sus promotores, los industriales Schwartzmann, y de una manera particularísima a su fundador, Sr. Mauricio Schwartzmann, Presidente de la Sociedad.

— ¿Cuáles son los pianistas que se han presentado en dicha Sala?

— Toda una pléyade de jóvenes, que han actuado en audiciones públicas de responsabilidad, beneficiándose de la gran oportunidad que la Sala ofrece a los jóvenes concertistas para la iniciación de su carrera. También se han presentado en la Sala pianistas de renombre, como Sousa Lima, Jacques Klein, Estelina Epstein, Fritz Jank, Heitor Alimonda; el violinista Oscar Borgerth, la insigne cantante María de Lourdes Cruz Lopes, y muchos artistas más.

— ¿Qué significan los programas semanales «Pequeños Virtuoso en Grandes Pianos» y «Sala de Conciertos Schwartzmann»?

— Los programas semanales «Pequeños Virtuoso en Grandes Pianos» tienen diez años de existencia, y son presentados los domingos, a las nueve y treinta, y transmitidos por la Radio Tupi, y como su nombre indica, se destinan a los concertistas en su primera fase de formación. En estos programas se revelan y afianzan vocaciones musicales, auténticos valores que se preparan para formar el grupo de concertistas que han de brillar en el futuro.

La Sala de Conciertos Schwartzmann presenta todos los lunes, a las nueve de la no-

che, a los alumnos que se hallan en los últimos años de su carrera, y por este programa han pasado artistas de valía, que han sido demostraciones del grado de cultura musical. Este programa ha contribuido al progreso de la escuela pianística paulista.

Es aquí, en los programas de los lunes, ofrecidos por la Sala de Conciertos Schwartzmann, donde los jóvenes concertistas encuentran el ambiente propicio para su emulación y perfeccionamiento, y sirven para que los profesores vigilen y observen el progreso de sus discípulos y tengan mayor cuidado en la formación de sus alumnos. Los Conciertos Schwartzmann organizan concursos anuales de selección de valores músicos, con distribución de importantes premios, entre ellos el de un piano Schwartzmann de lujo, y, como es natural, los premiados en los concursos gozan en nuestros medios musicales de gran prestigio.

— ¿Tiene otras actividades la Sala Schwartzmann?

— La Sala Schwartzmann no se limita únicamente a ofrecer sus instalaciones, su auditorio, estudio, biblioteca y discoteca a los artistas, sino que desarrolla un vasto programa, en el que figuran la organización de conferencias culturales, cursos de especialización, recitales con artistas de fama que se ofrecen a la juventud, etc. En el año pasado, con motivo de la organización, en San Pablo, del Primer Congreso de Juventudes Musicales Brasileñas, fué la Sala transformada en sede del espléndido acontecimiento, acogiendo con gran simpatía a todos los jóvenes que participaron en dicho Congreso.

— Los pianos Schwartzmann, ¿corresponden a la fama en que se les tiene?

— Perfectamente. Hoy es un instrumento que nada tiene que envidiar a las marcas de mayor celebridad. Es un piano orgullo de la industria nacional, que corresponde a las exigencias técnicas, agradando por su bella y exuberante sonoridad. Los pianos Schwartzmann constituyen una victoria de la industria de pianos, y son fabricados con el noventa y nueve por ciento de material nacional, representando, por tanto, una economía muy apreciable en la adquisición de divisas.

La nueva fábrica, en Mogis das Cruzes, es modernísima. Ocupa 47.000 metros cuadrados, y están construidos ya 19.000. Tiene capacidad para construir de 200 a 500 pianos por mes, producción verdaderamente extraordinaria.

Entusiasmada por estas declaraciones de

(Sigue en la pág. 23)

Ciclo de Conciertos
en la
Diputación de Madrid

La Diputación Provincial de Madrid ha celebrado un pequeño Ciclo de Cultura Musical, que ha tenido como colaboradores al director de orquesta Julián García de la Vega y la Orquesta Clásica de Madrid. Este ciclo se ha desarrollado en los tres Centros escolares que dependen de la Corporación, donde existe un total de 2.200 alumnos (500 chicas y 1.700 chicos), correspondientes a los Colegios de Nuestra Señora de las Mercedes, La Paz y San Fernando.

En cada Colegio se celebró un concierto con la citada Orquesta, bajo las órdenes de García de la Vega. En los Centros se ofreció un concierto distinto, cuyo programa estaba integrado por obras españolas y extranjeras.

Como colofón a este ciclo, y en el Salón-Teatro del Ramiro de Maeztu, se celebró un concierto de clausura, al cual asistieron una selección de alumnos y alumnas que se habían destacado por sus trabajos de opinión sobre sus reacciones al enfrentarse por vez primera ante una orquesta con obras totalmente desconocidas y otras ya del dominio público.

La totalidad de los premios ascendía a 1.500 pesetas, divididos en fracciones de 250, 200 y 150 pesetas. Junto con los niños asistió un distinguido auditorio, entre el que se encontraban críticos de los distintos periódicos y revistas radicados en Madrid.

Nuestro más encendido elogio para la Diputación Provincial de Madrid, a su Presidente, el Marqués de la Valdavia, y a cuantos han colaborado tan eficazmente en esta obra de formación cultural para la Música. Y junto con ello, nuestro más ferviente deseo de que el ejemplo cunda en otros grupos: el Municipio madrileño, sus Colegios, los Institutos, etc., etc. Si ello así sucede, lograremos para nuestra querida Patria con la protección al esfuerzo de los desinteresados artistas para conseguir nombre y fama con los que enaltecer a España, ensanchar ese mundo de la Música, que tanto arraigo tiene en otros países y que es necesario conquistar en España.

L. DE TEJADA



Figuras del mundo musical brasileño en la Sala Schwartzmann.—De izquierda a derecha: pianista, Fritz Jank; Sra. Fritz Jank; Sr. Carlo Prina, crítico musical; Sra. de Prina; María de Lourdes Cruz Lopes; pianista, Felicia Blumenthal; señora

MARIA JOSEFA IZARD

Danzarina

María Josefa
Izard al frente
de su «ballet»
en una escena
de la Primera
sinfonía de
Beethoven.

Maestra

Coreógrafa

Va a hacer quince años que recibió la consagración de solista y por teléfono la convencemos de que es efemérides oportuna para un diálogo con RITMO. Nos hallamos en presencia de una mujer cuyo magnetismo personal es extraordinario. Nada aparatoso, ni estudiado, ni insinuante hay en ella en este momento — hora de clase —; rostro sin maquillar, cabello un poco revuelto, una blusita indefinida, sin mangas, y una falda amplia de color neutro; zapatillas de baile, usadas. Pero, ¿qué hay en sus ojos? Un centelleo que ataca y absorbe; ataca con mirada penetrante, llena de inteligencia y energía y se retira llevándose «nuestro secreto» con una comprensión ágil y veloz como el rayo. ¿Qué hay en su voz? Una persuasión simpática y dominante; habla resuelta, rápida y con fe; hablando, interesa y envuelve. ¿Qué hay en su actitud? Una sencillez, una naturalidad, una plástica y una dinámica cómodas, abiertas, acogedoras, de niña traviesa, pero con un gran drama dentro.

Flúida, móvil, espontánea, subyuga e inspira confianza y respeto; domina y estimula; tiene esa luz de cultura y arte que atrae sin quemar, que ordena sin herir. Es el suyo un optimismo construido con las normas de un decálogo. He aquí una psicología compleja y diáfana, a la vez, idónea para ser danzarina.

Queríamos hacerle unas preguntas para RITMO, pero no se las hacemos, ni nos dice nada de sus estudios, de su trabajo, de sus ideas, ni de sus planes. ¿Para qué? No es necesario. Durante una hora larga, sentados uno frente a otro, sin noción del tiempo, en uno de los saloncillos de su elegante y delicioso Estudio, hemos hablado de mil cosas: Wagner, teatros, crítica, viajes, pintura, naturaleza, idiomas y estética; hasta de danza hemos hablado, probablemente; no podemos afirmarlo. En cualquier tema se centra y se haya segura; en cualquier tema, su personalidad desconoce la tangente y atraviesa victoriosa el círculo, llevándose prendida, en la punta de su saeta crítica, una conclusión constructiva.

Vea cómo trabaja; asista a una clase; presencie un ensayo — nos

dice —. ¡Eso es todo! En fechas convenientes, sentados silenciosamente en un ángulo del blanco y enjuto Estudio, asistimos a una clase de señoritas y a otra de niñas chiquitinas. Unos ejercicios y unos ensayos de la *Primera sinfonía* de Beethoven, por las mayores, y de *El patito feo*, de Andersen, por las pequeñas... Estudio amplio y soleado, sobre la barcelonesa Vía Layetana, en el edificio de la Casa del Médico, famosa por los conciertos que se celebran en su sala de audiciones. En un extremo, la puerta del vestuario y en el opuesto, el espejo, a toda pared, que lo duplica y ayuda a la maestra a enseñar. Techo blanco, liso, con graciosas y escuetas lámparas. El clásico suelo entarimado y hueco infiltrado de talco, enorme «microsurco» cuadrilátero sobre el cual los infinitos arabescos coreográficos no dejan huella sonora, pero sí una red intrincada de resplandores astrales, hechos de ilusión, ambición y angustia. Y a lo largo de las paredes blancas, frías, denunciadoras, las gruesas barras que tienen algo de navío, cafetería y gimnasio.

María Josefa Izard da voces de mando breves, enérgicas y cariñosas, a un mismo tiempo, con una autoridad decisiva y conmovida, a veces. Cuando es necesario, interviene personalmente y demuestra cómo se hace el paso, cómo se dobla el talle, cómo se sonrío al Cielo y cómo se arquea el brazo. Y en-

tonces surge su técnica milimétrica; su elasticidad deportiva; su clasicismo trasplantado del Partenón al rascacielos; su temperamento vibrátil; su brío y su elegancia; su picardía, cóctel de *Moulin Rouge* y desplante gitano, con su poquito de hielo inglés y sus gotas de amargo español. No necesitamos ver más; la hemos visto bailar muchas veces en el escenario y hemos visto bailar a sus discípulas, Galateas formadas por su magia de Pigmalión. Ahora, aquí, sin atuendos policromos, sin sensuales fantasías modisteriles, sin fondo escenográfico ni «maquillajes» lumínicos, hemos visto el otro hemisferio que nos faltaba ver: el que siempre está en sombra para el público: el del ensayo.

Niñas y mujercitas, casi todas aristócratas de la sangre y del espíritu, la adoran, la respetan y la obedecen. Tensas, firmes, ávidas, despiertas. La escuchan, la imitan, la siguen; sufren, se doblan, brincan, gozan, se distienden, se acurrucan, se inmovilizan, se derrumban, se reúnen en haces, como flores en un búcaro, o se dispersan en musicales alarmas. Hay embriaguez y disciplina, euforia y tortura, en un ensayo coreográfico, frente a la maestra avizor, que no pierde movimiento, gesto ni pose para corregir, tajante, el defecto observado.

El gran prisma hueco, del Estudio, se llena de volutas de brazos, de alientos jadeantes, de ecos redoblados en la oquedad de la tarima y de ritmos que se inician gráciles y se reiteran implacables. La pianista, paciente, tenaz, resigna-

da, incansable, repite dos, diez treinta veces un pasaje difícil. Es obsesionante.

María Josefa Izard irradia energía. Su capacidad de creación y estudio, es fanática. Su imaginación es de mercurio: eternamente móvil, brillante y esférica; y dentro de ella aletean las Tres Gracias de la Danza: Rusia, Francia y España. Ahí están sus audaces coreografías ante las que se rinden los críticos: *Pastoral*, de Scarlatti; *Estudios sinfónicos*, de Schumann; «ballet» de *Fausto*; *Rapsodia azul*, de Gershwin; *Septimino*, de Beethoven, y tantos otros... Variedad tremenda, flexibilidad enciclopédica, dentro de la unidad de su modo de ser, forjado de elegancia ascética y sensualidad de jungla, sin nada superfluo, pero sin vacíos. A cada compositor le da el acento de su particular idioma; a cada frase, su figura, su geometrización estática o dinámica; a cada cadencia, su poesía y su color; a cada tiempo, su lírica. Romanticismo, vivacidad, abstracción, *fanfare* teatral, o paz de claustro. Ecléctica y lógica, conoce todos los caminos de la expresión. Diríase que tan pronto pide consejo a Romero de Torres, como al Greco; a Rubén Darío, como a Lamartine; a Pitágoras, como a Shakespeare.

La Danza requiere «voz» en todo el cuerpo; pies, piernas, talle, busto, brazos, manos y cabeza son los siete sonidos con que «canta» la danzarina su melodía silente y su ritmo materializado, su dramamadrigal. Y para eso, el cerebro y el corazón, platillos de la gran balanza del arte, unidos por la palanca del nervio, han de vibrar en cada músculo, y han de respirar a flor de piel. La íntima emoción ha de correr cien veces más veloz que

(Sigue en la pág. 23)



Un grupo de alumnas de María Josefa Izard, en el Estudio.

Por ARTURO MENENDEZ ALEYXANDRE



Henriqueta Penido Monteiro

Presentamos a nuestros lectores a una joven y bella pianista brasileña que se encuentra entre nosotros, y a la que hemos tenido el placer de escuchar en el reciente recital con que ha obsequiado a los buenos aficionados madrileños.

Se trata de Henriqueta Penido Monteiro, cuya fotografía ilustra esta pequeña crónica que le dedicamos, lamentando no disponer de mayor espacio para poder extendernos como ella merece.

Como datos biográficos de esta gran artista diremos que nació y creció en un pueblo de los Estados Unidos del Brasil, fundado precisamente por un abuelo suyo, y cuya localidad se llama Porto Unión da Victoria, en el Estado de Paraná.

Que desde muy niña se despertó en ella la inquietud artística, estimulada por su abuela materna, que también fue una gran pianista y se llamó D.^a Julia Amazonas...

Que después estudió con D.^a María José Dos Santos Alves, perfeccionando su estilo bajo la disciplina de D.^a Magdalena Tagliaferro; una vez trasladada su residencia a Río de Janeiro, en cuya bella ciudad terminó su carrera artística...

Inmediatamente empezó su actuación profesional, y después de interpretar como solista el Concierto para piano y orquesta de Schumann, bajo la dirección del gran maestro Sousa Lima, y acompañada por la Orquesta Municipal de Sao Paulo, estrenó con la misma, en la citada ciudad, el Concierto para piano y orquesta, de Khatchaturian, en una inolvidable audición, que la consagró ante el público y crítica brasileños.

Que, según nos manifiesta, sus preferencias musicales están entre Brahms, Chopin, Schumann, y Beethoven sobre todos, habiendo interpretado igualmente en sus conciertos a Falla, Granados y Albéniz, a los que siempre estudió con gran entusiasmo...

Que se encuentra muy a gusto en nuestra Patria, agradándole a cual más las ciudades que lleva visitadas, teniendo un especial recuerdo de Granada y sus recientes Festivales, que ha vivido intensamente, maravillándola su grandeza artística. (Por nuestra parte, añadiremos que Henriqueta - linda y elegante - se ha entusiasmado de tal manera con nuestro folklore, que aprovecha su estancia en España para tomar clases de baile español con Mercedes Quesada, siendo ya una aventajada alumna de esta gran bailarina.)

Ultimamente ha dado una serie de conferencias en Barcelona y Valencia sobre música popular del Brasil, las cuales, ilustradas con su propia actuación, han obtenido un gran éxito, estando preparando en la actualidad una «tournee» por Andalucía, donde dará varios recitales de piano, siendo su propósito hacer después un viaje por toda Europa antes de su regreso a América.

Nos resta destacar nuestro juicio de que nos hallamos ante una pianista de talla excepcional, cuya fama traspasará muy pronto las fronteras del mundo musical, ya que está dotada de una escuela depurada y extraordinario dominio técnico, lo que unido a su gran personalidad y simpatía, la reserva, sin duda, grandes triunfos en su futuro artístico. Así lo reconoció unánimemente el selecto público que asistió al recital en que tuvimos el placer de escucharla, el cual premio con calurosos aplausos todas sus interpretaciones, y muy especialmente cuando se trató de sancionar la ejecución de la Sonata en re menor, de Beethoven, de la que hizo una verdadera filigrana. Unimos el nuestro muy sincero y deseamos que el tiempo dé la razón a nuestros augurios y haga de Henriqueta Penido una figura mundial en recompensa de sus especiales méritos... - L. A. B.

M A D R I D

Cantar y Tañer. - Es digna de encomio, y justo es reconocerlo, la campaña de regularidad de esta Asociación, así como el interés de sus programas. Las dos últimas sesiones escuchadas han sido: la primera, de canciones autóctonas y música para piano, de nacionalidad turca, a la que ha puesto su colaboración insustituible Sofía Noel, junto con las pianistas Yüksel Koptagel y Victoria C. de Rodrigo. Sofía Noel cantó como sólo ella sabe hacerlo, poniendo acentos, tonos de nostalgia y la melancolía del aborigen. La pianista Koptagel nos deleitó con unas interesantes versiones de *Incinin kitabi* y un «ballet» antiguo, interpretando una «suite» del mismo, cuya melodía era encantadora.

Como último programa hemos escuchado el buen arte de Gaspar Cassadó, quien obtuvo un resonante triunfo. A pesar del tiempo, sus interpretaciones son firmes y seguras, si bien con algunas pequeñas vacilaciones de pulso. Los años pasan para todos. Vivaldi y Bach encontraron el acertado intérprete, con los reparos expuestos, que no empecen para reconocer la importancia del solista, del que fué feliz acompañante José C. Tordesillas, el cual parece que tenía a menos acompañar a Cassadó, ya que se hizo insertar en el programa una apostilla donde se consignaba que «había accedido a acompañarle». Cuando un pianista de la talla de Tordesillas se presta a esta colaboración, más que restarle méritos a su arte le enaltece, ya que la fama del solista es bien reconocida en todos los medios musicales.

Conservatorio. - El último acto del Curso fué para presentar a la pianista Josefina García Mamely, Premio extraordinario de «Virtuosismo», quien no evidenció los méritos que había contraído antes para su concesión. El cronista no quiere ser duro ni despiadado con la artista, pero ha de reconocer que entre sus méritos hubo «lapsus», lagunas y errores memorísticos. Más que reparos, son consejos para un estudio mesurado, y procurar vencer esas dificultades, que en un público exigente pueden ser graves consecuencias, ya que ello lleva al fracaso, que sería el mal mayor.

De las tres partes del programa, la postrera fué más acertada y donde la concertista lució sus dotes y conocimiento del instrumentó, aunque con cierta lentitud, sin atreverse a

CRONICAS

atacar fuerte en los momentos en que la obra lo requería. Fué muy aplaudida por el público, que dispensó las pequeñas ausencias.

Recital C. Nobiliario. - Correa ha demostrado plenamente en esta ocasión que las labores de conjunto orquestal se pueden alternar con las de solista. Nos dió a conocer su competencia - que es mucha - y su conocimiento de las obras; seguro, firme y expresivo en la *Sonata número 3*, op. 69, de Beethoven. Acertadas sus versiones de la *Habanera* de Ravel; *Malagueña*, de Albéniz, y *Requiebros*, de Cassadó. Muy eficaz la aportación artística de Carmen Díez Martín, quien acompañó con esa gentil maestría a que ya nos tiene acostumbrados.

Círculo Medina. - Una interesante conferencia de Marcela de Juan, sobre la música japonesa, y esa feliz clausura, a cargo de Carmen Pérez Durías, quien, en su mejor momento artístico y plena de facultades, nos dió acertadas muestras interpretativas de Brahms, Fauré, Debussy, Guridi, Montsalvatge y Rodrigo. El éxito fué tal que hubo de «bisar» obras del programa e interpretar otras fuera de él; como siempre, colaboró con acierto Félix Lavilla.

Junto a ese éxito hemos de emparejar el de María Antonia Gancedo en la acertada dirección de Medina, y para quien deseamos toda suerte de aciertos en la temporada venidera.

Los Intimos de la Música. - Esta Sociedad recabó para su último concierto la colaboración de Regino Sáinz de la Maza, quien en una noche plena de aciertos e inspiración, nos dió muestras de su buen arte.

Interpretó dos obras propias: *Son cubano* y *Alegrías*, cuyas páginas son inspiradas y plenas de aire y sabor de su tierra aborigen: Andalucía y Cuba.

El director, Federico Senén, al frente de su orquesta, nos brindó el *Concierto Grosso número 9*, de Locatelli, muy ajustado, pleno de equilibrio y conjunción. Hubo aplausos para todos, y la jornada fué digno colofón a una labor plena de aciertos durante varios meses de trabajo y esfuerzos.

Juventudes Musicales Españolas. - Nos han deparado escuchar a la soprano María Rosa Boix, cantante de excelente escuela y plena de cuanto en canto significa expresión y sentimiento. Su máximo acierto está en el «lied», que debe cultivar sin desmayo. Entre las

obras interpretadas hemos de destacar a Bach, Schubert y Grieg.

Merecen citarse aparte las inspiradísimas páginas debidas al compositor Luis Madrid, el músico melancólico y romántico a la vez, del cual se estrenaron un *Ave María*, sobre texto hebreo, y el *Tríptico de los cipreses*. En estas tres canciones el músico muestra su inspiración y el pleno conocimiento de la composición, que le coloca en un plano destacado; de la última obra consignemos la belleza de la tercera canción.

Y, como final de las actividades de Juventudes, ese concierto celebrado en el Ateneo donde se han seleccionado los mejores artistas que durante la temporada actuaron en su Club, y del que saldrán positivos valores.

Destaquemos la colaboración que el Coro de Cámara, de la Sociedad, prestó, bajo la dirección de su titular, Luis Madrid Angulo, quien ha logrado una agrupación digna de tenerse en cuenta para un futuro muy cercano, que será en la próxima temporada. Pero se precisa tesón, esfuerzo y trabajo, mucho más trabajo del que se realiza hasta el presente. Los malos momentos, el peligro será ahora, precisamente.

En la actuación que comentamos se estrenó la *Serranilla* de Fernando Ember, sobre los famosos versos del Marqués de Santillana «Moça tan fermosa»... Esta *Serranilla*, muy inspirada, estaba llena de dificultades, de las que supieron los elementos del Coro salir airoso. Esas dificultades eran, en su mayor parte, disonancias de las distintas voces. Con un poco de retoque, la obra puede ser incorporada a los repertorios de agrupaciones vocales.

Otros conciertos. - Continuaron las sesiones del Patrimonio Artístico Nacional en Palacio, con interesantes programas.

- La Agrupación de Música de Cámara dedicó una sesión especial a Turina, y en la última se interpretaron obras de Godart, Brahms y Fauré.

- Ha nacido una nueva Sociedad Guitarrística, y en su concierto de presentación actuó el venezolano Rodrigo Riera. Tiene Riera un depurado estilo.

¡Alerta a los componentes de esta Sociedad! Que no se dejen llevar por favoritismos y compromisos. El comienzo invidioso de sus actividades debe continuar con artistas de prestigio y no con principiantes y advenedizos. Que quien avisa no es traidor. - L. DE TELADA

BARCELONA

Cultural.—De regreso de su triunfal gira artística por Norteamérica, Alicia de Larrocha ha errado el Curso con una audición íntegra de *Goyescas*, cuya segunda parte, *Balada del Amor y la muerte* y *Serenata del Espectro*, han constituido una primera audición de excepcional interés, porque junto al genio poético y la frágil y perfumada delicadeza del autor aparece el genio dramático que sabe utilizar audazmente disonancias sombrías, sin perder la divina vertical de la tonalidad. *El Pelele*, la *Suite Francesa*, de Bach, y la *Sonata* op. 110, de Beethoven, completaron el programa. Alicia, penetrando en lo más hondo del alma de las obras, penetró en la nuestra, produciéndonos aquel escalofrío que sólo produce la auténtica Belleza cuando se amalgama con la Verdad.

Veladas Musicales.—La Capilla Clásica Polifónica del F. A. D. clausuró el Curso con un recital de obras polifónicas de grandes autores antiguos y modernos. El mejor elogio no lo hacemos nosotros esta vez; lo hace la noticia recibida a los pocos días: «¡La Capilla ha ganado el máximo galardón en el Concurso Internacional de Holanda!» De ese fasto encontrarán nuestros lectores amplia información en este mismo número de RITMO.

Medina.—Elvira Horta, pianista, y el barítono Juan José Escoto tuvieron a su cargo un interesante recital de obras de Hindel, Pampani y Galuppi, para piano, y fragmentos mozartianos, para canto, expuestos por ambos artistas con excelente estilo. Para cerrar el Curso actuó el Cuarteto Filarmonía, con la colaboración al piano de María Teresa Bülcells y Joaquín Serra, interpretando un programa de obras de Brahms (*Canciones a María*, *Canciones zingaras* y *Nuevas canciones de amor*) tan sugestivo como irreprochablemente realizado por los citados artistas. A las felicitaciones recibidas por la Srta. Nati de Lato, Directora de este Centro Cultural Femenino, por sus aciertos renovados curso tras curso, damos la nuestra sincerísima.

Liceo.—Dos memorables conciertos ha dado en nuestro primer teatro la Orquesta de Filadelfia, al mando del maestro Eugenio Ormandy. No incurrimos en exageración ni en fanatismo al afirmar que creemos de difícilísima superación la calidad y estilo de esta admirable Orquesta, que encuadra verdaderos virtuosos, unidos por admirable disciplina provistos de instrumentos que son verdaderas joyas de lo que vale más que todo, auténticos músicos, cuya

viva sensibilidad los funde y amalgama en una unidad interpretativa que se traduce en versiones nítidas, fieles y exquisitamente matizadas. Si a esto se añade la autoridad, el arte y la técnica del Director, maestro Ormandy, se comprenderá que la Orquesta de Filadelfia sea hoy un modelo a imitar. Sus versiones de obras ya conocidas, como la obertura *Leonora*, número 3, de Beethoven; la *Sinfonía número 4*, de Chaikowsky; *Carnaval Romano*, de Berlioz; *Don Juan*, de Strauss, y la obertura de *Los Maestros Cantores*, por ser las que permiten comparación, son las que mejor ponen de relieve la excelencia de esta Orquesta. Nosotros—entre paréntesis—les hubiésemos dispensado del *Carnaval Romano*, que pertenece a un «bachillerato» sinfónico, ya superado por el público barcelonés. *Epi-graph*, de Dello Joio, compositor neoyorkino, es una bien trazada composición, agradable y hábilmente instrumentada, de las de tipo «flotante» americano, esto es: que no profundizan, ni se elevan, sino que se mantienen al exacto nivel de la mentalidad y relativa sensibilidad de la época en que han sido escritas. Otra primera audición ha sido *Mathis der Mahler*, de Hindemith, sinfonía inspirada en la vida del pintor Mathias Gruenewald. De los tres tiempos, el último es, sin duda, el mejor: las tentaciones de San Antonio, expresadas por una mezcla de sonoridades diabólicas con un tema gregoriano, dentro del «cultivo» agrio y la cristalización cortante y dura típica de este compositor. Interesantes y emotivas las *Cinco canciones americanas antiguas*, de Copland, penetrantemente interpretadas por el barítono de color William Warfield, que posee una voz potente y bien modulada y excelente técnica. Las ovaciones fueron de intensidad y duración desacostumbradas. El breve ciclo de conciertos finalizó con una actuación de Marian Anderson, ausente de Barcelona desde 1936. Esta excepcional cantante conserva todavía aquel re-

gistro grave, casi inverosímil, y el arte en el decir. Algunas canciones de Schubert, el autor de sus grandes triunfos, las llevó a excesiva velocidad, en detrimento de la expresión poética. ¿Por qué? Hemos de agradecerle una *Jota*, de Falla, muy bien asimilada, sin aparente esfuerzo, y canciones de Guastavino, Tavares y Saint-Saëns, expuestas con justeza y gran estilo. En cambio, nos disgustó una *Andalucía* (?), de Granados, que no es otra cosa que la *Danza número 5*, para piano, con letra de no sabemos quién. Tales supercherías artísticas son impropias de la talla de tan eminente artista, al margen de que la interpretación fué airoso. Centrada firmemente en los *Cantos espirituales negros*, de la tercera parte, nos dejó, por fin, la grata y perfumada sensación de un mensaje artístico en que la naturalidad del sentimiento se amalgama con la más refinada técnica. Ante las ovaciones recibidas hubo de conceder varios *extras*.

Peña Tárrega.—Cerró también el Curso con la actuación de una notabilísima artista del gran instrumento español: Rosario Huidobro de Romero Escacena, que interpretó magníficamente obras de clásicos y de autores españoles.

Instituto Italiano.—El maestro Annovazzi pronunció una erudita y amena conferencia sobre *La ópera de cámara italiana*, con ilustraciones musicales, de las que se encargaron las sopranos Montserrat Caballé, Lina Richarte, Enriqueta Tarrés y Lolita Torrentó; el tenor José Permanyer, los barítonos Manuel Morales y José Simorra y el bajo Guillermo Arróniz, acompañados al piano por el propio conferenciante. Se interpretaron fragmentos de óperas de cámara de Scarlatti, Galuppi, Cimarosa, Pergolesi, Rossini, Respighi, Veretti y Mortari.

—La audición de fin de Curso de los alumnos del prestigioso profesor Juan Gibert Camins ha sido una nueva demostración de que al piano no le faltarán nunca cultivadores de gran clase, si se atiende a la excelente preparación mecánica e interpretativa que ellos reciben de su maestro y las dotes naturales que, en diverso grado, revelan la mayor parte, y que en los mayores y más adelantados son ya incipientes realidades.

—Yvonne Attenelle ha presentado a sus alumnas en un recital de fin de Curso, digno exponente del arte coreográfico que les enseña, de la mejor escuela clásica, y ocasión para poder apreciar las notables aptitudes de muchas de las niñas y señoritas que con ella se van formando en el difícil arte de la danza.

—Natalia Mirskaya ha celebrado el recital de fin de Curso, sometiendo a la consideración de crítica y público a sus alumnos, entre los que se encuentran dos muchachos que prometen mucho, niñas y señoritas cuya diversa disposición se pone de relieve a través de la técnica en que se adiestran, así en la danza clásica como en la folklórica, en todas las cuales Natalia Mirskaya es experta profesora.

IV Certamen Nacional de Acordeón.—Organizado por la Asociación Nacional Española de Acordeonistas, se celebró en el Palacio de la Música, lleno de público, entre el que se contaban numerosas personalidades y distinguidos filarmónicos. El Jurado, presidido por D. Tomás Rodríguez, Director del Instituto Mozart, y del que formaban parte los maestros Lamote de Grignon, García Gago, Dorín y el crítico musical Menéndez Aleixandre, emitió el siguiente fallo: 1.º, Juan Bautista López, Copa Farfisa; 2.º, José María Chavarria, Copa Maestro Altisent; 3.º, Manuel Nogueira, Copa Anea; 4.º, Ricardo Martínez, Copa Vellini; 5.º, María Elena Madariaga, Copa Ayuntamiento de Barcelona; 6.º, Francisco Salas, Copa Editions Musicales León Angel. A continuación tuvo lugar el Primer Festival Nacional de Acordeón, en el que tomaron parte los virtuosos Joaquín Gomar y Francisco Dubé, el profesor Antonio Zapater y el Conjunto Selección Anea. También intervino el Cuarteto Armonía, de armónicas, cuyo virtuosismo se compara al de los mejores conjuntos extranjeros. Los dos clasificados en primer lugar podrán concurrir al Certamen Mundial que ha de celebrarse en Essen, Alemania occidental.—A. M. A.

Eduardo FERRER

CONSTRUCTOR

de
GUITARRAS y CASTAÑUELAS

Cuesta Gomérez, 20 * GRANADA

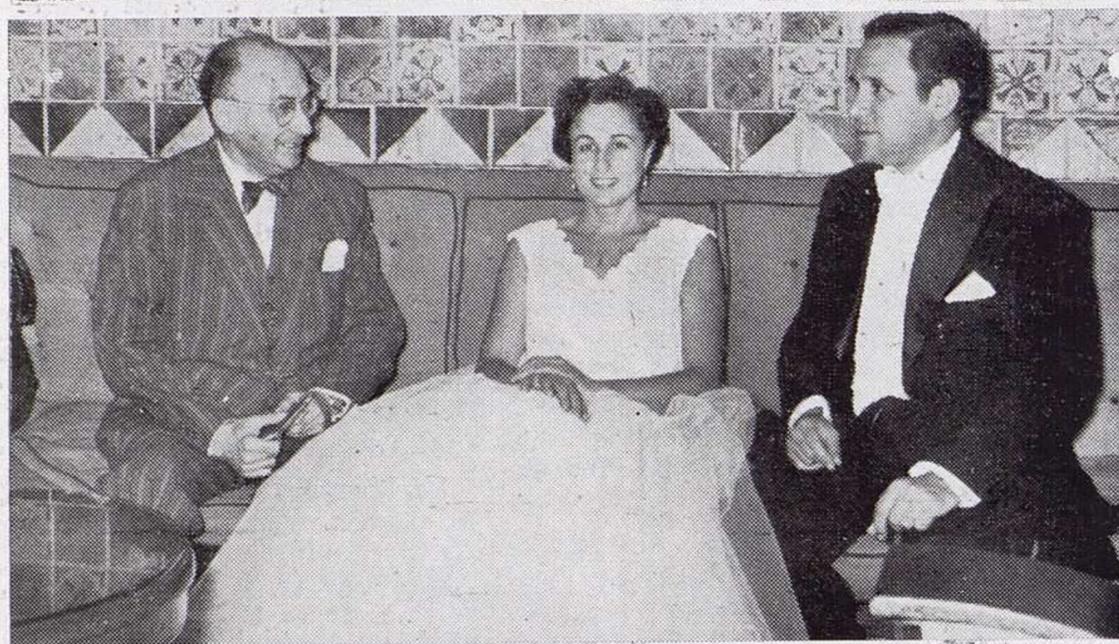


ACTUALIDAD GRAFICA

La Presidente de la Orquesta Sinfónica de Porto, Sra. D.^a Maria Borges, con el maestro Ino Savini, director titular de este magnífico conjunto orquestal, personalidades a las que la ciudad de Porto debe una de las más importantes obras musicales que mucho honra al país hermano, y que esperamos aplaudir en nuestra capital en una de las próximas temporadas.



El maestro Ekitai Ahn, titular de la Orquesta Sinfónica de Mallorca, ha dirigido, en Seul (Corea del Sur), un concierto extraordinario, organizado con motivo del 70 aniversario del Presidente de Corea, Singman Rhee, en el que junto con obras de Bach y Beethoven, ejecutó su poema sinfónico titulado Corea. Acto seguido, y en el Palacio presidencial, Singman Rhee impuso a Ekitai Ahn la Medalla Nacional de Cultura, preciada distinción por primera vez concedida en la historia de Corea. Esta nota gráfica recoge el momento de la imposición.



M.^a Rosa Sagrañés, notabilísima pianista, verdadera y legítima promesa que fué y hoy es una realidad, que el 30 de mayo dió un concierto con la Sinfónica de Zaragoza que dirige el ilustre maestro Berberoff, obteniendo un clamoroso éxito artístico y crítico.



Jesús Gutiérrez, que en el pasado abril obtuvo un clamoroso éxito con la Sinfónica de Zaragoza, dirigida por el eminente maestro Berberoff, quien ha dado a conocer a este artista zaragozano, digno discípulo de tal maestro.



La pianista belga Sonia Anshütz obtuvo grandes éxitos en España en el curso de su primera «tournee». Madrid, Barcelona, Badajoz, Cáceres y Reus fueron testigos de sus triunfos. He aquí a la concertista con los directivos de la Sociedad de Conciertos de Reus. De izquierda a derecha: Sres. D. Kostaki Capnopoulos, D. Manuel Casanova, la Srta. Anshütz, D. Ramón Cuadrada y don Francisco Gras.

En el Sadler's Wells, de Londres, se ha estrenado con gran éxito el «ballet» La casa de los pájaros, de Federico Mompou.

el
NOTICIA

Córdoba.—La Sociedad de Conciertos de Córdoba, en el primer curso de su labor, ha tenido una brillante actuación, iniciada en diciembre con los conciertos del violinista Luis Antón acompañado al piano por Joaquín Reyes, y del pianista José Cubiles. Después han desfilarado por el magnífico Auditorium del Círculo de la Amistad, donde la Sociedad celebra sus conciertos, y que es uno de los más capaces y suntuosos de España, el guitarrista Narciso Yepes, la soprano María Angeles Olariaga, la Orquesta de Cámara de Wiesbaden, la pianista Paola Caffarella, la soprano Solinas Noel, acompañada del compositor y pianista Wells Hively; el cuarteto Carmirelli, el trío de Budapest, el pianista Esteban Sánchez Herrero y la Agrupación de Solistas Españoles, que dirige Federico Senén, cerrándose la brillantísima temporada con el concierto del Orfeón «Santo Reino», de Jaén.

El éxito de la Sociedad Cordobesa de Conciertos ha sido rotundo, alcanzando un número de socios verdaderamente extraordinario y contando con el decidido apoyo y patrocinio del Excelentísimo Ayuntamiento, la Excelentísima Diputación Provincial y el Conservatorio Profesional de Música y Declamación.

El Ferrol del Caudillo.—Entre los últimos conciertos de la Sociedad Filarmónica Ferróla destacaron los confididos a Henry Szering y la Orquesta Municipal de Bilbao, bajo la dirección del maestro Limantour.

Pilar Lorengar en Gibraltar

Gibraltar.—Durante el mes de junio, y para dar fin a la temporada musical en Gibraltar, hemos tenido dos acontecimientos musicales muy gratos. El primero fué el día 6, fecha en que tuvo lugar el recital a cargo de la soprano Pilar Lorengar.

—El día 8 tuvimos el placer de escuchar una vez más, después de un largo silencio, a la Orquesta Sinfónica de Gibraltar, dirigida por su director titular, William Edwards.

Interpretaron muy acertadamente obras de Mozart, Chaikowsky, Offenbach y Verdi, y el compositor local J. Noguera dirigió la canción, obra compuesta por él, *Tus ojos negros*, que fué cantada por el tenor Mario Seguí. Esta obra recibió una gran ovación por su atrayente estilo. La soprano Bertina García también interpretó algunas obras con la Orquesta, y ambos cantantes locales obtuvieron gran éxito. — C. P.

El Orfeón de Gondomar ha celebrado su 38.º aniversario

Gondomar (Portugal).—Con motivo de celebrar el Orfeón de Gondomar el 38.º aniversario de su fundación, ha editado una espléndida monografía, en la que se hace una detalladísima historia y resumen anecdótico de los principales acontecimientos sociales. Interesantes fotografías ilustran esta publicación, que hemos recibido y leído con verdadera complacencia.

Felicitemos al Orfeón, a su Directiva y a cuantas ilustres personalidades prestan su apoyo caluroso a esta Agrupación Coral gondomarense.

Cuarteto clásico

Jerez de la Frontera.—Patrocinado por la Dirección General de Información, dió un concierto, el día 18 de junio, en el local de la Academia Jerezana de San Dionisio, el Cuarteto Clásico de Radio Nacional de España. — *El Corresponsal*

Academia Jerezana de San Dionisio

Interesantísimo recital de piano nos ofreció el día 21 de mayo esta Academia, en colaboración con el Excmo. Ayuntamiento. El joven de veintitún años y ya consagrado pianista Esteban Sánchez

se ha retirado definitivamente de sus actividades artísticas.

FRILE MUSICO FALLECIDO

Dolorosamente nos ha sorprendido la noticia. Era un frailecito todo sensibilidad, todo corazón. Allí donde había un acontecimiento musical, una Asamblea, un Congreso, allí estaba él haciendo acto de presencia y de adhesión. Para RITMO tuvo siempre sus predilecciones. Fué un suscriptor desde el primer número, y siempre alentaba y estimulaba nuestra labor. Presente estuvo en todas las Asambleas convocadas por RITMO, y sintió nuestras inquietudes y problemas estéticos.

Pronunciamos su nombre con respeto, admiración y doloroso cariño: José María Arregui, compositor vasco, nacido en Villaro (Vizcaya), el 28 de marzo de 1879.

Fué el Padre José María Arregui el más entusiasta organizador de las fiestas del centenario de San Francisco de Asís, y autor del *Himno a Bilbao*, declarado oficial por su Ayuntamiento en 1935. En sus obras de carácter religioso se aspira un perfume místico al par que alegre, misticismo y alegría propios de un hijo de San Francisco, el del *Himno al Sol*, el del humorismo nato en medio de su gigantesca santidad.

RITMO siente la muerte del Padre Arregui, y cuantos pertenecemos a esta Organización elevamos nuestra plegaria por su eterno feliz descanso.

Acompañó al piano el maestro Manuel del Campo, cooperando, con su perfecto ajuste, a dar al cantante realce singular, siendo igualmente aplaudido con vivo entusiasmo.—S. B., *Corresponsal*.

Mataró.—En la última Asamblea general de socios de la Asociación de Música fué elegida la siguiente Junta Directiva: Presidente, D. Rafael Estrany Ros; Vicepresidente, D. José Vila Vicéns; Tesorero, D. Joaquín Bartra Soler; Vocal Archivero, D. Juan Masjuán Roger, y Secretario, D. Salvador Font Maldonado. A todos, nuestra enhorabuena.

Concierto inaugural de la Filarmónica placentina

Plasencia.—Se celebró con extraordinario éxito el concierto inaugural de la Sociedad Filarmónica de esta ciudad, que estuvo a cargo de la Orquesta de Cámara de Madrid, dirigida por Pierino Gamba y con la colaboración extraordinaria del pianista Esteban Sánchez Herrero.

Asistieron las primeras Autoridades provinciales y un selecto público de ambas provincias extremeñas, que salió entusiasmado de esta extraordinaria manifestación musical. En la primera parte, la Orquesta interpretó, magníficamente llevada por Pierino Gamba, la obertura de *Las Bodas de Figaro*, la *Sinfonía incompleta* y la obertura de *L'Italiana in Algeri*. La segunda parte la constituyó un recital de piano a cargo de Esteban Sánchez, a base de románticos y españoles, y en la tercera, el *Concierto número 4*, para piano y orquesta, de Beethoven. Al final se hizo entrega a Esteban Sánchez de un pergamino en el que se le nombra Socio de Honor de la naciente Sociedad.

Vitoria.—La Asociación de Cultura Musical organizó sus conciertos de abril, mayo y junio con la colaboración del violinista Szeryng, Cuarteto Húngaro y el violinista Asiain. Los tres conciertos fueron del agrado de los socios de la Asociación de Cultura Musical, que va haciéndose una de las más antiguas Sociedades musicales de España.

su ilustre director, el maestro Eugene Ormandy.

Para corresponder a las ovaciones interminables al maestro Ormandy y a los admirables ejecutantes, nos dió en «bis» el *Aria en re*, de Bach, en su versión original.

No se borrarán de la memoria tan pronto estas asombrosas noches de música, y enhorabuena a quien nos las proporcionó.

New York Citi «Ballet», en San Carlos.—Con el teatro abarrotado de un público elegante y mucha expectación, alcanzó un justísimo éxito la compañía de New York City «Ballet». La dirige artísticamente George Balanchine, teniendo como adjunto a Jerome Robbins, asistido por el admirable director de orquesta León Bazan y como director técnico a Jean Rosenthal.

Como intérpretes traen al frente a María Tallchief y a André Eglevesky, seguidos por un admirable conjunto, formado por Tanaquil Leclercq, Diana Adams, Mellissa Hayden, Irene Larsson, Bárbara Milberg, Jilana, Patricia Savoia, Sally Streets, Bárbara Walzak, Nicolás Magallanes, Roland Vázquez, Herbert Blis, Roy Tobias, Jonathan Watts, Brooks Jackson Dido Sayers, Jaques d'Amboise, Todd Bolender, etc., etc.

Espectáculos admirables de belleza, realizados en perfecta conjunción de música coreográfica y luces.

Sergio Varela Cid, en el Tivoli.—Sergio Varela Cid se presentó el pasado día 1.º de junio en un magnífico concierto, en que en una misma tarde nos dió soberbias interpretaciones en que se nos reveló como un artista completo, capaz de expresar y sentir tres obras capitales de la literatura de piano: *Concierto número 2* de Beethoven, *Concierto* de Schumann y *Concierto* de Tchaikowsky, acompañado de la Orquesta Sinfónica de Lisboa, y el maestro Fernando Cabral.

Sergio Varela Cid, tan joven y ya tan grande artista, triunfó, como había triunfado ganando todos los concursos de piano realizados este año en Portugal, Premio Sasseti, premio Rey Colaço, premio João Arroio y, finalmente, la beca de Piano del Instituto para Alta Cultura.

Después de una serie de conciertos en las Islas Canarias, Palma y Tenerife, y en Grecia, donde tocó bajo la dirección del maestro Economides, regresa de nuevo a Londres, donde reside hace ya algunos años, perfeccionándose bajo la dirección de su padrino, el eminente pianista Benno Moiseiwitsch, y últimamente también con la notable pianista Ilona Kabos.

Esmeralda Alves, en la Sociedad de Música de Cámara.—Esta artista, que hacía ya algunos años no nos proporcionaba el placer de oír, realizó un recital para la Sociedad de Música de Cámara, en el Salón del Conservatorio. Programa selecto y bien elaborado para su voz, haciendo lucir sus recursos de cantora experimentada. El programa, que se componía de obras de Schumann, Strauss, Chausson, Debussy, Russel, Turina y Ruy Coelho, agradó por completo al público que aplaudió calurosamente a la artista y a su excelente acompañante, la pianista Regina Cascaes.

Sociedad de Conciertos de Lisboa.—Para finalizar su ciclo de conciertos de la temporada, nos presentó en primera audición al Cuarteto Portugal, recién formado. Los nombres de los que lo componen son por sí solos garantía de buenas realizaciones: Helena Moreira de Sá Costa, su hermana la violoncelista Magdalena Costa Gomes de Araújo, el violinista Henri Mouton y el viola François Bross.

Nos hizo oír, además, esta prestigiosa Sociedad, en dos conciertos, al dúo de pianistas Jeannine Reding y Henry Piette, en colaboración con la Orquesta Sinfónica Nacional y el maestro Pedro de Freitas Branco. Al joven pianista Franco Grei y a nuestro compatriota José Sequeira Casta, con la Orquesta Sinfónica Nacional, también en dos conciertos, dirigidos por el maestro Remortel. Igualmente oímos a Charles Cyroulnik, gran virtuoso del violín, ejemplarmente acom-

pañado por Jean Laforge. Otros conciertos de superior calidad nos proporcionó esta Sociedad, a que no pudimos asistir.—C. V.

Madrid.—Pasó por esta capital, en misión oficial, el maestro Arthur Bosmans, Orientador del Servicio Musical del Estado de Minas Gerais, del Brasil. En la sede del Instituto de Cultura Hispánica fué objeto de una recepción, en el curso de la cual estableció contacto con las personalidades musicales madrileñas.



NIDIA ROSA FERNANDEZ

es una excelente pianista paraguaya, a la que hemos tenido el placer de escuchar en el concierto que dió últimamente en el Colegio Mayor Nuestra Señora de Guadalupe, de la Ciudad Universitaria madrileña.

El programa estaba dedicado en su primera parte a la música española, con obras de Albéniz, Turina, Granados, Rodrigo, P. Soler, Mompou y Falla, de las que Nidia Rosa hizo una verdadera creación, destacando especialmente la *Farruca* y la *Danza* de los dos últimos autores citados.

En la segunda parte del concierto escuchamos exclusivamente música del Paraguay, en composiciones de Remberto Jiménez y Juan Carlos Moreno González. La belleza de esta música original y popular, en la magnífica interpretación de la ejecutante, consiguió emocionar gratamente al auditorio, que premió con merecidas y constantes ovaciones a esta gran artista sudamericana.

Málaga.—La Sociedad Filarmónica, en sus últimos conciertos, ha brillantemente terminado la Sociedad Filarmónica su curso 1954-1955, dando sus tres últimos conciertos con tres pianistas: Joaquín Achúcaro, Esteban Sánchez Herrero y Javier Alfonso, con sendos programas, en los que han figurado obras de Bach-Busoni, Chopin, Brahms, Albéniz, Mompou y Ravel, el primer pianista; de Mozart, Scarlatti, Brahms, Liszt, Turina y Bela-Bartok, el segundo; y Mozart, Beethoven, Mendelssohn, Chopin, Liszt, Castelnuovo-Tedesco, Falla, Muñoz, Mollada y del propio ejecutante, *Preludio y Tocata*, el tercero; estando los tres a la altura de sus merecimientos, dominio absoluto del teclado, interpretación y purísima expresión; con sus características personales.

En el Club Berlitz.—Cerrados sus salones por la Filarmónica, ha dado un concierto en esta aristocrática y cosmopolita Sociedad, el día 18 de junio, el barítono paraguayo Arnaldo D. Paoli, ejecutando un programa compuesto por canciones populares de la mayoría de naciones ibero-americanas. Esta audición ha sido recibida con verdadera ansiedad, viéndose los amplios salones totalmente llenos de lo más selecto de la sociedad malagueña y de extranjeros, al punto que se piensa en más amplios locales donde dar estas audiciones.

El barítono D. Paoli tiene una voz natural bien timbrada, canta con exquisito gusto, correcta expresión y galanura de mímica, siendo calurosamente aplaudido, especialmente en la canción mejicana *Granada*, de A. Lara, y en la española *La Violetera*, de Padilla.

Orquesta Sinfónica de Filadelfia

Lisboa.—En el Imperio de Lisboa.—Fué un magno acontecimiento la venida a Portugal de la Orquesta de Filadelfia, que dejó deslumbrado al público que, entusiasmado, escuchó y aplaudió a tan perfecto conjunto, a cuyo frente figuraba

La Sociedad Filarmónica de Bilbao y la Memoria de su ejercicio de 1953-54

Fiel reflejo de lo que fué el ejercicio 1953-54 de esta benemérita Sociedad Filarmónica es la Memoria, que hemos recibido y que agradecemos.

A 36 conciertos y conferencias ascendieron los organizados, correspondiendo: nueve, a pianistas; violín, tres; cello, dos; canto, tres; Orquesta, cuatro; de cámara, 12, y conferencias, tres, destacándose el hecho de que las Agrupaciones, siete, fueron españolas.

En el sustancioso e interesante texto, en el que la Directiva da cuenta de su brillantísima gestión, se captan las dificultades que cada año han de eliminarse, de distinto orden, y se da cuenta de la abundancia de artistas y de Sociedades que hasta nuestros días no tuvieron deseo de cultivar audiciones musicales en forma corporativa.

En cuanto a los programas, en su mayoría han estado confeccionados por obras tradicionales, y hubo menos de exhibiciones de obras de viejos maestros, surgidas de excavaciones arqueológicas, «muchas veces de dudoso interés y aún algunas de discutible genealogía».

En la Memoria se afirma que la Música se va convirtiendo en un arte multitudinario, y que por momentos envejece la idea de ser una afición de grupos reducidos.

La empresa más interesante acometida por la Sociedad Filarmónica de Bilbao ha sido la Organización de los llamados «Conciertos Juventud», por los que la Sociedad abre ancha puerta a la Juventud intérprete inédita que quiera ponerse en contacto con el sector brillante encuadrado en la antigua Sociedad Filarmónica de Bilbao.

Nuestra felicitación cordialísima a su Directiva.

por FERNANDO

Escribe: ANTONIO DE LA CALLE RODRIGUEZ

Leopoldo Querol: Breve Historia de la Música.

Bien venidos sean cuantos compendios de historia musical aparecen en todo el mundo, pues contribuirán a formar en los pueblos una juventud ambientada y preparada para comprender las audiciones musicales y gozar de ellas.

Leopoldo Querol, además de ser un gran pianista español, tiene hechos altos estudios universitarios, y como universitario figura en su biografía el dato de haber elegido como tesis de final de la carrera de Filosofía y Letras un atractivo tema: *La poesía del «Cancionero» de Upsala*. Ello le da autoridad para contribuir al desarrollo pedagógico musical en los Institutos, máxime perteneciendo Querol, como Catedrático, al Instituto Ramiro de Maeztu.

Tenemos a la vista el tomo primero de esta *Breve Historia de la Música* (constará de dos tomos), y nos place decir que está muy bien concebida en su plan de estudio. Los cuadros sinópticos que anteceden a cada capítulo son algo así como un gráfico frontispicio que proporciona concentración y comprensión al alumno, dispuesto a aprender y a hacerse con los principales hechos históricos musicales.

Cosas muy acertadas del personal y finísimo criterio de Querol hay en este libro, del que quisiéramos se cribase en sucesivas ediciones algún dato, para ser más exactos como el que se refiere a la cuna del oratorio—composición sacra que comenzó a interpretarse en el oratorio de Santa María, en Valicella—, creado por San Felipe Neri, en contraposición a la ópera, que atraía a toda la juventud de su tiempo.

Esta breve *Historia* de Leopoldo Querol es ágil, y tiene el mérito de responder al fin para el que está hecha. El autor ha sabido elegir el material histórico de mayor interés y suficiente para que pueda ser amplia base de estudios musicales en nuestros Institutos, a los que Querol ha prestado un buen servicio con esta *Breve Historia de la Música*.

Hear me talkin'to ya: Nat Shapiro y Nat Hendoff.

La Editorial Rinehart & Company, Inc., de New York, acaba de enriquecer la literatura «jazzística» con una obra del mayor interés. La historia del «Jazz» contada por los propios personajes que lo crearon. Nat Shapiro, de la Broadcast Music Inc. (B. M. I.), la Editorial que interviene la mayor producción musical de los Estados Unidos

con destino a servir el mercado más inmenso, la extensa red de Emisoras del país, y Nat Hendoff, editor de nuestro colega *Downbeat*, han sido los realizadores de esta obra. Han bebido en las fuentes más diversas para su realización: desde las propias manifestaciones de los astros del «jazz» hasta los más sustanciosos escritos de éstos aparecidos en otras publicaciones y revistas sobre el tema.

Kid Ory, Bunk Johnson, Joe Oliver, Louis Armstrong, Clarence Williams, Jelly Roll Morton, Fletcher Henderson, W. C. Handy, Fats Waller, Ethel Waters, Benny Goodman, Billie Holiday, Duke Ellington, Dizzy Gillespie, Dave Brubeck y muchos otros personajes del mundo del «jazz» hablan sobre él en el curso de esta obra, formando su historia, una historia que es el resumen de la vida de cada uno de ellos. ¿Quién mejor para hablar de la historia del «Jazz» que los artistas que lo crearon, que lo han vivido, que lo viven en la actualidad?..

Desde los remotos tiempos de New Orleans hasta el «jazz» de nuestros días, en los que atraviesa una etapa de indecisión, se nos presenta el curso de la vida de una de las manifestaciones musicales de mayor fuerza, el «Jazz», el estilo musical de una raza, que se ha llegado a universalizar.

La Musicología cuenta con una nueva obra, y los «fans» están de enhorabuena.

Nuevo Diccionario de la Música

Estamos en la hora de los Diccionarios. Nos parece muy bien. Ellos orientan, inspiran e instruyen.

El que ahora hemos comenzado a recibir por volúmenes nace en Portugal, precisamente en su capital, esa bella y fascinadora Lisboa. Editor, Edições Cosmos; autores, Tomás Borba y Fernando Lopes Graça. Son firmas prestigiosísimas de la Musicología portuguesa. Lopes Graça, además, fino e interesante compositor.

Este *Diccionario* tendrá la ventaja, sobre los aparecidos en otras naciones, de que todo cuanto se refiera a la historia antigua y contemporánea de Portugal tendrá auténtica veracidad, y no aparecerán en él los errores que lógicamente se deslizan en los Diccionarios de otras naciones al tratar la música portuguesa. Saludamos, pues, con agrado esta aparición, y volveremos a tratar de él al término de la obra, bien recibida en su comienzo en todos los sectores músicos de la nación hermana.

¡Africa! Bajo el signo de este Continente, Francia ha realizado últimamente varias de sus más importantes películas. Norteamérica, siguiendo la pauta iniciada en Roma, continúa reconstruyendo imperios y haciendo vivir personajes de cientos de años antes de Jesucristo, como en *Los diez Mandamientos* y *Sinuhé el egipcio*. Francia, por el contrario, escoge para sus producciones épocas más cercanas a la nuestra, e incluso nuestros propios días. La mayoría de las realizaciones francesas filmadas en Africa son películas de aventuras: *Oasis*, *Fortune Carrée*, *El oro de los Faraones*; pero a través de todas ellas veremos algo más interesante y trascendental que el propio argumento ideado por el film: las costumbres de diversas regiones del Africa, el modo de vivir de sus habitantes, todo aquello que puede constituir un estudio para el hombre, y especialmente para el hombre católico.

Nagana se desarrolla en las regiones salvajes del Camerun, en Ngaoundere, en plena selva; *Tam-Tam*, en la selva congoleña, a uno 300 kilómetros de Brazzaville; *Los héroes están cansados*, en Liberia; *La más bella de las vidas*, en la Guinea francesa. Como antes dijimos, algunos son meros relatos de aventuras, aventuras humanas de hombres sin escrúpulos, fuera de la ley. Pero en otros films se nos narra la gran aventura de otros hombres blancos—médicos, cirujanos, misioneros—que se lanzaron, llenos de caridad, a salvar cuerpos y almas en el vasto continente africano.

Tam-Tam, *Nagana* y *La más bella de las vidas* finalizaron ya su rodaje. *El Misionero*, que también tiene por escenario la Guinea francesa, está en curso de realización.

Maurice Cloche es el director de *El Misionero*. El es uno de los realizadores que más bellas obras han dado al cine católico. El es el realizador de *Monsieur Vincent* (San Vicente de Paúl), que mereció el Premio de Interpretación masculina en la Bienal de Venecia, en 1947 (Pierre Fresnay); de *Le mont Saint-Michel*, Premio internacional de Venecia al mejor documental de Arte, de 1935; de *Symphonie graphique*, Gran premio del Documental, en Milán, en 1936; y de *Pepino y Violeta*, ese maravilloso film del pueblecito de Asís.

Para realizar *El Misionero*, que evocará la vida de los misioneros de Africa, Maurice Cloche recorrió más de treinta mil kilómetros por el Africa ecuatorial, desde el Senegal a Oubangui-Chari, con el deseo de identificarse plenamente con la vida donde se desenvuelve la labor de los misioneros de Cristo.

El Misionero, rodado por el sistema de Eastmancolor, es realizado con el apoyo del Ministerio de Ultramar de Francia. El guión es del propio director, Maurice Cloche, en colaboración con el Reverendo Padre Bernier. Charles Vanel interpreta el papel de un obispo misionero.

COMENTARIOS Y NOTICIAS BREVES

Navidades blancas nos trajo la novedad de la visita. En cuanto a música, no nos trajo ninguna.

Candilejas sí nos la ofreció. Y buena. De primera clase. Con el doble triunfo de gustar tanto al público como a los académicos.

El sonido estereofónico sigue pareciéndonos atracción de barracas de feria. El empleo de todos los altavoces, en vez de ser una escala hacia un mayor dramatismo, es una desunión total entre la imagen y el sonido.

Es interesante escuchar la música de la película japonesa *La puerta del infierno*. A veces llega a producir su exotismo una auténtica atmósfera de expectación. Otras, su exotismo no es tanto como pudiera pensarse. Sus temas melódicos son suaves y atractivos.

En Francia, Max de Vaucorbeil ha aplazado el proyecto de realizar un film para celebrar el 75 aniversario de la Opera de París. Lo realizará en septiembre y será de largo metraje, en vez de un mero documental, como pensaba. Actualmente estudia, junto con la Dirección General de las Artes y de las Letras, la posibilidad de llevar a cabo éste su gran proyecto. El film sería realizado en colores y para gran pantalla. El cuerpo de «ballet» de la Opera se piensa que será uno de sus principales atractivos.

Blues es un nuevo film francés. Su acción se desarrolla en el mundo musical del «jazz». Los dos mejores músicos de París de esta especialidad, Claude Luter y Sidney Béchet, autores de la partitura, figuran en el reparto de esta película de intriga policíaca.



MOZART: Misa de la Coronación.

Cada vez que nos llega un disco microsurco de la casa Belter estamos seguros de que vamos a gozar de una grabación perfecta.

Mozart, puro de alma y cuerpo, derrochó todas sus delicadezas y expansiones espirituales, plenas de fe y alegría, en esta *Misa de la Coronación*, que dedicó a la Virgen venerada en la iglesia de María Plain, cerca de Salzburgo.

El disco que nos presenta Belter con la grabación de esta encantadora y arrebatadora obra sacra posee el mérito, sobre todos los méritos, de tener al órgano, como colaborador, al célebre organista Anton Heiller, uno de los más destacados del momento actual, y de haberse conjuntado un cuarteto con responsabilidad y conciencia artística, integrado por Rosl Schwaiger, soprano; G. Burgstaller-Schuster, contralto; George Landt, tenor, y Alois Pererstorfer, bajo. Los Coros de la Academia de Viena y la Orquesta de los Festivales Mozart aumentan el realce del conjunto artístico con que el Director, Hans Gillesberger, ha logrado una compenetración místico-musical mozartiana. La alegría del «Gloria» no decae en todo el tiempo, y el «Credo» da aún mayores ocasiones que el «Gloria» a que los solistas se entreguen sin reserva a unas intervenciones del más elevado arte.

Magnífica grabación, ante la cual la crítica tiene que amudecer por la fidelidad perfecta, que no da lugar a más insignificante reparo crítico.

HAYDN, F. J.: Concierto para trompa y orquesta, en re mayor y Concierto para trompeta y orquesta, en mi bemol mayor.

Dos grabaciones en un solo disco de estos dos originalísimos y divertidos

Concierto para trompa, uno, y trompeta, el otro.

Solista en el *Concierto de trompa* es F. Koch, con la colaboración de la Orquesta Sinfónica de Viena, y en cuya interpretación el trompista ha puesto a prueba toda su espléndida técnica que le permite jugar con su instrumento, que en la Orquesta es la preocupación del director, y aún del auditorio en los pasajes conocidos, y que son esperados con el máximo interés o quizá con intrigante zozobra.

Todos los recursos que la

trompa daba al compositor en la segunda mitad del siglo XVIII fueron aprovechados por Haydn en este Concierto que atrae y subyuga.

Solista en el Concierto para trompeta es H. Wovitsche, gran perito en instrumentos de viento antiguos, y que en este concierto se revela como un trompetista brillante. Heroico, fogoso, temperamental, Wovitsch nos atrae y nos cerca de tal modo que nuestra imaginación está pendiente, sin distracción alguna, de los giros melódicos de la trompeta, que en manos del

gran artista es algo muy serio y muy genial.

Anton Heiller, el célebre organista, ha empuñado la batuta esta vez para dirigir la Orquesta Sinfónica de Viena y la Orquesta de la Opera de Viena, esta última colaboradora en el *Concierto para trompeta*; y la musicalidad asombrosa de Heiller, cuyo nombre recogen ya los Diccionarios universales, da una homogeneidad estética sonora a la interpretación de los dos Conciertos, que aumentan el valor de estas dos atractivas y jugosas grabaciones.

MARIA JOSEFA IZARD

(Viene de la pág. 17)

la sangre, por el cuerpo de la danzarina, porque es la sangre del alma, endureciendo la punta del pie-cuña, flexando los brazos aspirantes a alas y convirtiendo en flotantes algas los cabellos.

Y así vemos nosotros danzar a María Josefa Izard, ingrávida y flotante en *El vuelo del moscardón*; escultura de caucho caliente en *Vals triste*; serena regla de cálculo en *Septimino* y magnética y retardadora en los desplantes del baile español. María Josefa Izard, danza, enseña y crea; no se puede hacer más. Es toda la vida, toda una vida, consagrada a una ilusión; tal vez a una fatalidad.

Sus maestros... ¡Es igual! Fueron varios, excelentes y famosos. Se inicia en Barcelona; se perfecciona en París; sí, es el tópico de siempre y es verdad: se perfecciona en París. Pero María Josefa Izard se perfecciona también en sí misma; en su propia sed de perfección; en su propia exigencia; en su íntima autocritica. Sólo así se sale de la Academia para entrar en el Arte y con él, en el corazón de las gentes y en un capítulo de la historia.

CRONICA

de

GRANADA

(Viene de la pág. 13)

demostrado una vez más — indudable influencia en «tendencias» y «maneras» de compositores españoles posteriores.

En cuanto a la orquesta, tan variada y de rica coloración, tan cargada de intención a través de muy diverso repertorio de alusiones, muestra en *La pájara pinta* lo que es más de desear en el hacer de un artista: saber lo que quiere, cómo debe realizarlo, y hacerse llegar al público. Después del *Concierto de Beethoven*, antes de la casi lujuriosa orquesta del *Dafnis* raveliano, *La pájara pinta* tenía el triunfo muy difícil. Sin embargo, y aun tratándose de una obra lo menos recomendable para el aire libre, por la sutileza de sonoridades, el éxito fue rotundo, y Oscar Esplá hubo de saludar una y otra vez.

E. F.

RITMO

en

BRASIL

(Viene de la pág. 16)

mi interpelado, no puedo menos de expresar mi admiración y complacencia por la contribución artístico-social-industrial que los Schwartzmann vienen aportando a la vida musical brasileña, y de una manera especial a la formación de nuestros jóvenes estudiantes. Es una asombrosa actividad, que debe servir de ejemplo, y que merece el apoyo de profesores y alumnos, y de una manera principal de los Poderes públicos y de cuantos se interesan por la elevación del nivel cultural de la juventud.

Me despido del Director artístico de la mayor Organización musical de San Pablo, agradeciendo, en nombre de la universal y famosa Revista Musical RITMO, las atenciones que ha tenido para esta Corresponsal, que aquí, en San Pablo, está dispuesta siempre a servir a esta Revista y a colaborar con ella para la existencia de un contacto fraterno entre toda la profesión y afición musical del mundo.

LETICIA PAGANO

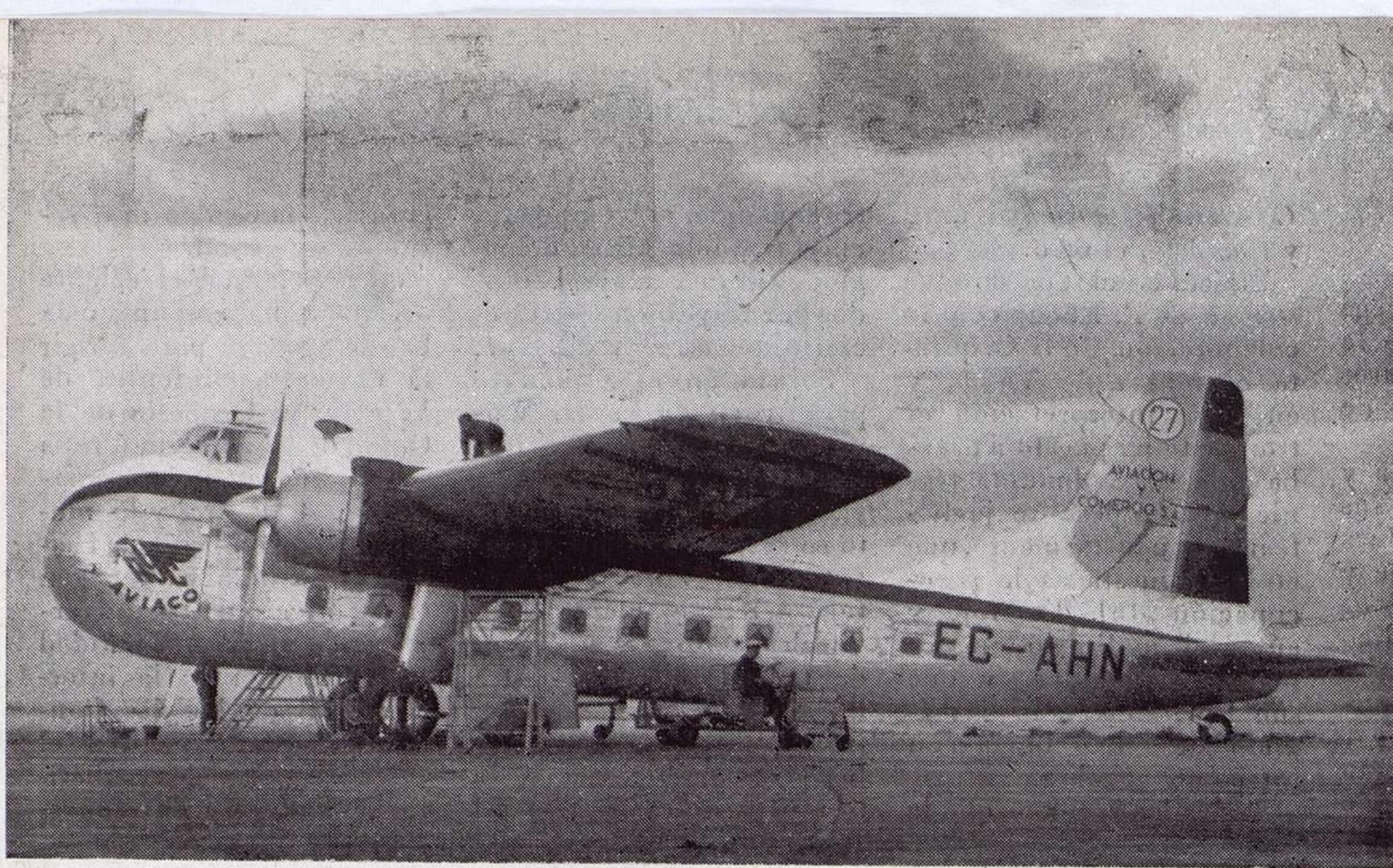
PIANOS

Albiñana

PASEO DE GRACIA,
núm. 49

BARCELONA





*Sólo el avión le proporcionará
la comodidad de trasladarse a*

SANTANDER

en 100 minutos desde Madrid

CINCO VUELOS A LA SEMANA

Para información y reservas dirigitse a

AVIACO

LINEAS AEREAS

o a su Agencia de Viajes

